

Leyendo tras el telón.  
Propuesta didáctica interdisciplinar de literatura.

Proyecto para obtener el título de Licenciada en educación básica con énfasis en humanidades:  
español y lenguas extranjeras.

Loraine Alejandra Sandoval Ramírez

Asesorado por: Diana Martínez

Universidad Pedagógica Nacional  
Facultad de Humanidades.  
Departamento de Lenguas  
Licenciatura en Español y Lenguas Extranjeras  
Bogotá D.C.

**PÁGINA DE ACEPTACIÓN**

*Nota de aceptación*

---

---

---

---

---

---

Presidente de jurado

---

Jurado

## RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE

1. Información General	
<b>Tipo de documento</b>	Trabajo de grado
<b>Acceso al documento</b>	Universidad Pedagógica Nacional. Biblioteca Central
<b>Título del documento</b>	Leyendo tras el telón. Propuesta didáctica interdisciplinar de literatura.
<b>Autor(es)</b>	Sandoval Ramírez, Loraine Alejandra
<b>Director</b>	Martínez, Diana
<b>Publicación</b>	Bogotá. Universidad Pedagógica Nacional, 2017. 74p.
<b>Palabras Claves</b>	LITERATURA, TEATRO, LECTURA, ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE LA LITERATURA

2. Descripción
<p>Trabajo de grado que se propone indagar por la articulación del teatro al proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura enfocado en el mejoramiento del aspecto motivacional de la lectura, donde además se pretende identificar la relevancia de las prácticas teatrales en el acercamiento al texto literario en el aula e implementar propuestas didácticas basadas en el teatro, la exploración corporal, para indagar el fortalecimiento de los procesos motivacionales en la enseñanza aprendizaje del texto literario. Algunos autores a los cuales se recurrió como base teórica fueron; Colomer, Teresa; Petit, Michele; Rosenblatt, Louise; Barba Eugenio; y Savarese, Nicola. A partir de la problemática encontrada se plantearon diferentes fases de intervención, donde se pretendió que los estudiantes crearan un vínculo con el texto literario a partir de las prácticas teatrales. Los resultados que se obtuvieron, giraron alrededor del desarrollo de habilidades expresivas y corporales, la comprensión e interpretación de textos literarios a partir del teatro, y del reconocimiento de sí mismo a partir de la literatura y el teatro. Esta investigación se inscribe en el enfoque de investigación-acción, dentro del paradigma cualitativo.</p>

3. Fuentes
<p>Álvarez, J. L., &amp; Jurgenson, G. (2003). <i>Cómo hacer investigación cualitativa. Fundamentos y metodología</i>. Paidós Educador.</p> <p>Barba, E., &amp; Savarese, N. (2010). <i>Diccionario de Antropología Teatral. El arte secreto del actor</i>. Perú: Editorial San Marcos E.I.R.L .</p> <p>Bombini, G. (2004). <i>Los arrabales de la literatura. La historia de la enseñanza literaria en la escuela secundaria argentina (1860-1960)</i>. Argentina: Miño y Dávila editores.</p>

- Cañas Torregrosa, J. (1999). *Didáctica de la expresión dramática. Una aproximación a la dinámica teatral en el aula*. Barcelona: Ediciones Octaedro. S.L.
- Cassany, D., Luna, M., & Glòria, S. (1994). *Enseñar Lengua*. Barcelona.
- Cervera, J. (2006). *Cómo practicar la dramatización con niños de 4 a 14 años*. Biblioteca virtual universal.
- Colegio La Candelaria I.E.D. (s.f.). Proyecto Educativo Institucional. Bogotá, Colombia.
- Colomer, T. (1991). De la enseñanza de la literatura a la educación literaria. *Comunicación, Lenguaje y Educación*, 21-31.
- Colomer, T. (2001). La enseñanza de la literatura como construcción del sentido. *Lectura y vida*.
- Colomer, T. (2005). *Andar entre libros. La lectura literaria en la escuela*. México: Fondo de cultura económica.
- Elliot, J. (2000). *La investigación-acción en educación*.
- Grotowsky, J. (2008). *Hacia un teatro pobre*. España: Siglo XXI editores.
- Jurado Valencia, F. (2008). La formación de lectores críticos desde el aula. *Revista Iberoamericana de Educación*, 89-105.
- Lerner, D. (2001). Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario. México: Fondo de Cultura Económica.
- Loaiza, L. F. (2008). Pedagogía y Teatro. *Revista Colombiana de las Artes Escénicas Vol. 2*.
- Martinez, M. (2006). La investigación cualitativa (síntesis conceptual). *Revista de investigación en psicología*.
- Matilla, L. (2012). *La aventura del teatro*. Madrid: Planeta: Espasa Calpe.
- Ministerio de Educación Nacional. (Junio de 1998). Lineamientos curriculares de la lengua castellana. Bogotá, Colombia.
- Monje Álvarez, C. A. (2011). *Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa*. Neiva: Universidad SurColombiana.
- Petit, M. (1999). *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura*. México: Fondo de cultura económica.
- Rosenblatt, L. M. (2002). *La literatura como exploración*. México: Fondo de cultura económica.
- Vanegas, M. C., Muñoz, M., & Bernal, L. D. (1994). *Promoción de la lectura en la biblioteca y en el aula*. Buenos Aires, Argentina: Aique Didáctica.
- Venegas, M. C., Muñoz, M., & Bernal, L. D. (1994). *Promoción de la lectura en la biblioteca y en el aula*. Buenos Aires, Argentina: Aique Didáctica.

#### 4. Contenidos

El presente documento, se compone de seis capítulos. El primero, que tiene por nombre, problema, describe y abarca la contextualización y la delimitación de la problemática hallada en el aula, la cual fue, el que los estudiantes no leían, entre otros factores, debido a las estrategias didácticas usadas en clase en la enseñanza de la literatura, a partir de lo cual se planteó el objetivo principal, el cual fue, fortalecer los procesos de enseñanza y aprendizaje del texto literario a través del teatro.

En el segundo capítulo, llamado, marco teórico, se revisan algunas investigaciones que se han realizado sobre el tema, así como también se aborda el marco conceptual, que gira en torno de la literatura, su rol en la escuela y su interdisciplinariedad es decir la base teórica del proyecto investigativo. La base teórica se desarrolla a partir de cuatro apartados principales, los cuales son; literatura y escuela, literatura e interdisciplinariedad, didáctica de la literatura, y finalmente, teatro, escuela, y literatura. En el tercer capítulo, por otro lado, llamado, diseño metodológico, se describe precisamente enfoque y tipo de investigación, además de la unidad de análisis que guó la investigación, la cual recibió el nombre de *teatro y literatura*, a partir de la cual se plantean tres grandes categorías de análisis, las cuales son; exploración habilidades teatrales, comprensión del texto literario a partir del teatro, y reconocimiento de sí mismo desde el teatro y la literatura.

En el cuarto capítulo, el cual se llama trabajo de campo, se desarrolla y describe la intervención pedagógica planteada e implementada con el fin de dar solución a la problemática encontrada. El trabajo de campo se desarrolla alrededor de tres fases. La intervención gira en torno de objetivos como; que los estudiantes tuvieran la posibilidad de explorar y descubrir diferentes elementos que componen el teatro, y que además encontraran otras formas de expresión, y acercar a los estudiantes a la literatura, además de que comprendieran e interpretaran el texto literario, a partir del teatro. En el quinto capítulo, se describe los resultados obtenidos a partir de la intervención implementada, así como también el análisis de dichos a partir de la categorías planteadas en el capítulo tres, de donde a su vez se plantean determinadas subcategorías. En general se obtiene como resultado, un desarrollo y conciencia de los estudiantes de las habilidades expresivas y de la corporalidad, así como también una mejora en la comprensión e interpretación de textos literarios a partir del teatro, y también un reconocimiento de los estudiantes, de sí mismos desde el teatro y la literatura.

Finalmente, en el capítulo seis, se presentan las conclusiones a las cuales se llegó a partir del trabajo realizado, así como también se mencionan las recomendaciones propuestas para la adaptación del proyecto en otros espacios, así como también para futuras investigaciones sobre el tema.

#### 5. Metodología

Esta investigación se inscribe en el enfoque de investigación-acción, dentro del paradigma cualitativo, por su pretensión de conocer y comprender la realidad; para el caso del presente proyecto de investigación, la relación de los estudiantes y la literatura. Este tipo de investigación, se basa en diferentes momentos como investigación, reflexión y finalmente, acción, por lo cual, el proceso de investigación comprendió diferentes fases; indagación a propósito de la problemática, reflexión, intervención pedagógica, y finalmente análisis de datos. Teniendo en cuenta, la población, en este caso estudiantes de quinto y sexto grado del colegio La Candelaria, de sus necesidades e intereses, además de la problemática encontrada, y de la intervención propuesta, se recurrió al uso de diferentes técnicas e instrumentos de recolección de información, como fueron las entrevistas no estructuradas, diarios de campo, registro audiovisual de algunas de las sesiones, y finalmente todo lo producido por los estudiantes.

## 6. Conclusiones

Teniendo en cuenta lo que se propuso desde un principio trabajar en esta investigación, es decir, fortalecer los procesos de enseñanza y aprendizaje del texto literario a través del teatro en el curso 502, de la jornada de la mañana del colegio La Candelaria, en general, y a partir de los resultados obtenidos, es posible concluir que además de un progreso en cuanto a la comprensión e interpretación de un texto literario, a partir de la articulación del teatro y la literatura en el aula, también se observó una mejora en cuanto a la actitud por parte de los estudiantes frente a la lectura y frente al uso de su cuerpo como medio de expresión, así como también se evidencio un mejor trato y convivencia entre ellos.

la interdisciplinariedad entre la literatura y el teatro, además de permitirle al alumno vincularse más con el texto literario, aporta en cuanto a la comprensión de lectura, puesto que favorece que se supere un nivel de comprensión literal e inferencial, puesto que facilita que el lector involucre en el acto de leer, sus saberes y experiencias, su entorno y su vida cotidiana, lo cual permite, que se dé una interacción entre el texto literario y el lector, a partir de lo cual se produce una construcción de sentido que el niño siente más cercana y significativa.

Así mismo, la articulación de la literatura y el teatro, promueve un reconocimiento de sí mismo y del otro, lo cual además de facilitar que los estudiantes adquieran y fortalezcan la confianza en sí mismo, también promueve que se acepte y respete al otro, lo que permite que haya más confianza entre ellos, es decir grupal, lo que a su vez favorece el trabajo en grupo, y que finalmente resulta en una mejor convivencia estudiantil.

<b>Elaborado por:</b>	Sandoval Ramírez, Loraine Alejandra		
<b>Revisado por:</b>	Martínez, Diana		
<b>Fecha de elaboración del Resumen:</b>	24	05	2017

## Tabla de contenido

1. Problema .....	11
1.1 Contextualización del problema .....	11
1.2 Delimitación del problema .....	13
1.3 Justificación.....	16
1.4 Interrogante principal .....	18
1.5 Objetivos .....	19
2. Marco Teórico.....	20
2.1 Antecedentes .....	20
2.2 Marco conceptual .....	23
2.2.2 Literatura e interdisciplinariedad .....	26
2.2.3 Didáctica de la literatura .....	30
2.2.4 Teatro, escuela y literatura.....	33
3. Diseño Metodológico. ....	38
3.1 Enfoque y tipo de investigación. ....	38
3.2 Unidad de análisis. ....	39
3.3 Categorías de análisis y matriz categorial.....	39
3.4 Universo poblacional.....	40
3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de información.....	42
4. Trabajo de campo. ....	44
4.1. Fases desarrolladas. ....	45
4.1.1 Fase 1. Tras bambalinas, descubriendo y escuchando el cuerpo .....	45
4.1.2 Fase 2. Entrando en el papel, leyendo e interpretando el texto literario .....	47
4.1.3. Fase 3. Arriba el telón, comienza la función. Interpretando y representando el texto literario.	48
5. Análisis de datos .....	51
5.1 Categoría 1: Exploración.....	54
5.1.1 El cuerpo y la voz, una forma de expresión.....	55
5.2 Categoría 2: Comprensión de personajes e historia. ....	58
5.2.1 En busca de una historia. Lectura literal. ....	59
5.2.2 Comienzan los preparativos. Lectura inferencial. ....	63
5.2.3. El gran estreno; Puesta en escena. ....	67
5.3 Categoría 3: Reconocimiento de sí mismo desde el teatro y la literatura .....	71
5.3.1 Metiéndome en el papel. Descubriéndome. ....	71
6. Conclusiones y recomendaciones.....	76

6.1. Conclusiones .....	76
6.2 Recomendaciones .....	77
Referencias.....	79
Anexos .....	80

## Listas especiales

### **Tablas.**

Tabla 1. Matriz categorial.....	40
Tabla 2. Cuadro de fases.....	49

### **Figuras**

Figura 1. Transcripción video 1 .....	56
Figura 2. Muestra Actividad de lectura.....	60
Figura 3 .Muestra Actividad de lectura.....	60
Figura 4. Muestra Actividad de lectura.....	60
Figura 5. Muestra Actividad de lectura.....	60
Figura 6. Muestra Actividad de lectura.....	61
Figura 7. Muestra Actividad de lectura.....	61
Figura 8 .Muestras Actividad de lectura.....	61
Figura 9. Muestras Actividad de lectura.....	61
Figuras 10 y 11. Actividad de lectura en el cuaderno.....	65

### **Anexos**

Anexo 1. Resultado encuesta percepción de lectura.....	80
Anexo 2. Encuesta caracterización 1.....	81
Anexo 3. Encuesta de caracterización 2.....	81
Anexo 4. Consentimiento informado.....	83
Anexo 5. Encuesta experiencia lectora.....	83
Anexo 6. Actividad de del taller “¿Qué tipo de texto prefieres?”.....	84
Anexo 7. Planeación taller de literatura-teatro.....	85
Anexo 8. Diario de campo sesión septiembre 22-2016.....	86
Anexo 9. Capturas video sesión septiembre 29-2016.....	86
Anexo 10. Capturas video sesión marzo 21-2017.....	88

## **Agradecimientos**

Este trabajo no es resultado únicamente del último año y medio en el cual fue desarrollado, sino que es uno de los frutos de un proceso de aprendizaje y crecimiento que aún no termina. Por lo anterior me gustaría agradecer a todas las personas, familia, amigos y profesores, que han hecho parte esencial de este camino que no ha hecho sino empezar. A Dios, a la vida y el universo por ponerme en el lugar y en el momento justo para propiciar mi encuentro con tantas personas que han aparecido para enseñarme y ayudarme a aprender tantas cosas que me han hecho la persona que soy hoy.

Agradezco enormemente a mis amados padres por todo su amor, su paciencia, su entrega y el apoyo que me han dado siempre. Por haberme enseñado que vale la pena luchar por lo que se cree y por un mundo mejor. A mi adorada hermana y colega le agradezco y agradeceré siempre por ser mi fiel compañera, por animarme a arriesgarme y a dar lo mejor de mi cada día. A mis queridos amigos, por enseñarme y aprender a mi lado tantas cosas y por su valiosa compañía en este proceso.

Le agradezco a mis generosos profesores que me han formado como docente, que me han mostrado la responsabilidad que esto conlleva, pero más importante, que me han formado como persona, me han mostrado el mundo y han creído en mí. En especial agradezco a la profesora Diana Martínez, por su guía, sus enseñanzas y su apoyo. A la profesora Catalina Naranjo, por confiar en mí, por animarme a luchar por lo que creo, pero sobre todo por animarme a creer en mi misma.

Muchísimas gracias a todos ustedes, que me han acompañado en este camino, y que han aportado para que sea la mujer que soy.

## **Introducción.**

El presente documento es producto y resultado del proyecto de investigación que se realizó con el curso 502 del colegio La Candelaria, donde se identificó una problemática con respecto al lugar de la literatura en el aula y su didáctica, a partir de la cual se propuso e implementó un plan de intervención pedagógica, basada en la interdisciplinariedad de la literatura y el teatro, cuyo objetivo principal fue el de solucionar esta problemática y fortalecer dicho proceso.

Este trabajo se compone de seis capítulos, en el primer capítulo se contextualiza el problema encontrado y además se plantean los objetivos que guiaron el proyecto. En el segundo capítulo, se revisan algunas investigaciones que se han realizado sobre el tema, así como también se aborda el marco conceptual, que gira en torno de la literatura, su rol en la escuela y su interdisciplinariedad es decir la base teórica del proyecto investigativo. En el siguiente capítulo, se plantea el diseño metodológico, donde se definen el enfoque y tipo de la investigación, los instrumentos de recolección de datos, la unidad de análisis, y se caracteriza la población que participo en la investigación.

En el cuarto capítulo se describe el trabajo de campo que se llevó a cabo, así mismo se evidencian las fases que lo conformaron la intervención pedagógica. En capítulo cinco, se describe y desarrolla la etapa de análisis de los resultados obtenidos en la investigación a partir de la implementación de la propuesta. Además, se presentan las categorías a partir de las cuales este fue realizado.

Finalmente, en el último capítulo se mencionan las conclusiones a las cuales se llegó en la investigación a partir de los hallazgos encontrados en la misma, así como también se hacen algunas recomendaciones, producto de dichos resultados al respecto del proceso investigativo, la propuesta y la práctica pedagógica.

## **Capítulo 1.**

### **1. Problema**

#### **1.1 Contextualización del problema**

A partir de la observación realizada al curso 502 del colegio La Candelaria de la jornada de la mañana y de la aplicación de instrumentos de recolección de datos, fue posible identificar las características del proceso de enseñanza y aprendizaje en el área del lenguaje, enfocado en mayor medida al componente de la literatura.

En primer lugar, se diseñó y aplicó una encuesta (Anexo1) dirigida a los estudiantes con el objetivo de descubrir cómo perciben la literatura y cómo se relacionan con ella, es decir, la forma en que interactúan con la misma y, el rol que consideran tiene la literatura en su vida, además, se pretendía identificar si los niños leen y, en que espacios lo hacen, es decir, si la literatura hace parte de sus tiempos de ocio y/o escolares, con qué sensaciones o sentimientos la relacionan, y si hace parte de sus intereses. Por otro lado, se diseñó una entrevista para aplicar a la profesora titular del curso, donde se pretendía conocer los recursos y el método de enseñanza de la literatura en clase, y también conocer su percepción acerca de la manera como los niños se relacionan con la misma.

A partir de la aplicación de dicha encuesta, se constató que la lectura no está muy presente en la vida de los estudiantes, ni en su vida escolar, ni en los espacios extracurriculares, es decir que los niños no están leyendo ni en el colegio, ni en sus tiempos libres. Se evidenció también, que los niños, en general, relacionan la lectura con aburrimiento y con obligación y muy pocos lo relacionan con el placer, por lo que podríamos inferir que el factor motivacional se encuentra

afectado también, los estudiantes no se encuentran motivados a leer, a trabajar con y a partir de la lectura.

Por otro lado, en la entrevista, la docente manifestó tener algunos obstáculos a la hora de presentarles la literatura a los estudiantes, a causa de dificultades alrededor de la escritura y la lectura en cuanto al aspecto formal que se han ido superando muy lentamente, lo que afecta directamente su proceso lector así como también, afecta negativamente los hábitos lectores de los estudiantes, pues se genera un distanciamiento cada vez mayor entre los estudiantes y la literatura. Otro de los obstáculos que manifestó la docente, es la falta de espacios dispuestos por el colegio para ello y la cantidad de temas planteados para el corto tiempo de la clase.

A partir del análisis de estos instrumentos, fue posible identificar varios problemas con respecto al componente literario en el aula. Se evidenció en primera medida, que el espacio designado para la lectura no es significativo, tanto a nivel institucional como a nivel práctico. Por una parte, no hay designado para este grado un plan lector o un espacio específico para la literatura, puesto que, si bien en la institución existen proyectos y espacios relacionados con la lectura, estos están dirigidos únicamente a los primeros años de formación de preescolar y primaria. Así mismo, tampoco hay dedicado un espacio para la lectura y el ejercicio lector en la clase de lengua castellana.

Sin embargo, se observó que en la asignatura se abordan algunos temas relacionados con la lectura y la literatura, pero estos no se desarrollan a profundidad, es decir que la lectura aparece esporádicamente en la clase pero no se realizan actividades alrededor de la misma. Es evidente la intención de la docente por explorar la lectura, puesto que lleva a cabo ciertas actividades que pretenden involucrar la misma en clase; como la visita a la biblioteca Luis Ángel Arango y la lectura en voz alta. No obstante estas actividades no tienen la frecuencia y continuidad necesaria

para lograr dicho objetivo, al igual que no se observa una articulación práctica entre dichas actividades y los contenidos de la clase. Igualmente, la actitud de los estudiantes al momento de realizar dichas actividades, no posibilita tampoco el desarrollo y trabajo de las mismas.

La dificultad encontrada en cuanto al proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura, es decir el que los estudiantes no lean, apela, además de lo ya mencionado, al aspecto motivacional, lo cual se ve reflejado en la actitud y disposición de los estudiantes.

En conclusión, es posible evidenciar que el problema principal identificado en cuanto al componente literario de la asignatura de lengua castellana del curso 502 del colegio La Candelaria, es precisamente que los niños no están leyendo, ni en los espacios escolares, ni en los extracurriculares. Así mismo, se evidenció que las estrategias didácticas que estaban siendo utilizadas, además de que no son muchas, no poseen el carácter motivacional y dinámico necesario para involucrar a los estudiantes en la literatura. El problema en el cual se centrará la presente investigación será en el bajo índice de lectura de los estudiantes y la baja motivación que presentan frente a ella.

## **1.2 Delimitación del problema**

A partir de lo identificado, surge un interrogante: ¿Cuáles son los factores que intervienen en el proceso de enseñanza y aprendizaje del texto literario del curso 502? Según los lineamientos curriculares de la lengua castellana propuestos por el *Ministerio de Educación*, “*leer es un proceso de construcción de significados a partir de la interacción entre el texto, contexto y el lector*” (*Ministerio de Educación Nacional, 1998, p. 47*) Esto implica que existen varios actores que componen e intervienen en dicho proceso.

Teniendo esto en consideración, se identificaron dos grandes factores que intervenían en el proceso de enseñanza y aprendizaje del texto literario en el curso 502; el contexto familiar, es

decir la presencia o no de la lectura y de la literatura en casa, y el contexto escolar, es decir la forma en que la literatura es presentada en clase. Ahora bien, ¿Cómo inciden estos factores en dicho proceso?

Al realizar una caracterización de los estudiantes, se encontró que su contexto familiar, se caracteriza por poseer problemáticas como; violencia intrafamiliar y padres ausentes, entre otros. Los padres de familia o acudientes, en promedio tienen un nivel de estudios que no supera la básica secundaria, en algunos casos los estudios primarios y en algunos otros casos los acudientes no saben ni leer, ni escribir. La mayoría de los padres o acudientes, trabajan todo el día, por lo que no están presentes la mayor parte del tiempo.

Considerando las características del contexto familiar de los estudiantes, es posible afirmar que la lectura no se encuentra presente en el ámbito familiar de la mayoría de los niños, ellos no leen en casa ni solos, ni en compañía, y no tienen las herramientas a mano para hacerlo, es decir que hay una ausencia de la literatura en este ámbito, lo que afecta la manera en que el niño se relaciona e interactúa con la literatura.

El segundo factor que interviene en el proceso de enseñanza y aprendizaje del texto literario en el curso 502, que es el factor en el que se enfocó esta investigación, es el contexto escolar, que hace referencia a la forma en que el texto literario es presentado y desarrollado en clase, es decir, la didáctica del texto literario en el aula. Con respecto a este factor, como ya se ha mencionado, se encontraron diferentes problemáticas como; la falta de un espacio designado específicamente a la lectura, el que las actividades relacionadas con la lectura son poco frecuentes y no permiten el desarrollo completo, profundo y significativo de la literatura y, la baja motivación hacia a la literatura por parte de los estudiantes.

Las actividades que se desarrollaban en clase alrededor de la literatura, no abarcaban más allá del nivel inferencial de la lectura, además que no se trabajaba con los intereses de los estudiantes, por lo que para los niños, al momento de efectuar las actividades literarias, cambiaban su actitud, pues se convertían en actividades rutinarias que no tenían mayor trascendencia o relevancia para ellos. Aun cuando la docente titular ha hecho uso de diferentes recursos para trabajar la literatura en clase, tales como salidas a la biblioteca y los medios audiovisuales, los estudiantes seguían manifestando, en mayor medida, un desinterés hacia la lectura, puesto que estas actividades no incluían temáticas que les atrajera.

Teniendo en cuenta que los niños no se encontraban totalmente dispuestos al trabajo con la literatura, se hizo evidente la necesidad de tener en cuenta el factor motivacional, es decir, sus intereses, al momento de plantear y desarrollar talleres y actividades. A partir de las entrevistas que se tuvieron con los estudiantes, además de la observación y de la encuesta aplicada, se identificó un interés por parte de los estudiantes por temas como la música, el deporte y el teatro, entre otros, lo cual fue la base de la propuesta de intervención pedagógica planteada.

En algunas actividades que involucraron de una u otra manera el teatro, como hecho artístico, que se realizaron con el propósito de trabajar el género dramático, que de acuerdo al currículo, era el contenido propuesto para el momento en que estas se realizaron, se reiteró que los niños presentaban interés por el teatro, y que en las actividades en las que el teatro estaba presente, aumentó su participación, de igual manera se notó un cambio con respecto a su actitud y disposición frente a la lectura y el texto literario, pero también frente a la ejecución y desarrollo de las actividades propuestas.

Es por esto, que es posible investigar el papel que puede jugar el teatro como recurso y estrategia didáctica de la literatura, ya que es un interés de los estudiantes, y permite que se

involucran a su vez, más intereses de los niños como lo son el uso del cuerpo, la música y el grafiti, lo cual posibilita en mayor medida el recurrir a él como recurso en la enseñanza y aprendizaje de la literatura.

Al considerar todo lo que se ha mencionado hasta el momento, y las características descritas de la problemática, es posible decir que la naturaleza del problema se inscribe en el área del lenguaje, en el campo de lo literario enfocado específicamente, en el rol de la literatura, la manera en la que se debe presentar e introducir en el aula, en el mejoramiento del aspecto motivacional en la enseñanza y aprendizaje de la literatura.

### **1.3 Justificación**

De acuerdo con lo mencionado hasta aquí, el presente proyecto aportará principalmente en tres escenarios: a nivel local y nacional, a nivel institucional y finalmente, a los estudiantes, evidenciando la relación entre la literatura y el desarrollo del ser humano, y la innovación con respecto a las prácticas de enseñanza y aprendizaje de la literatura. A continuación se justificará la pertinencia de esta investigación en dichos aspectos.

En primer lugar, con respecto al contexto local y nacional, esta propuesta presenta diferentes estrategias de enseñanza y aprendizaje de la literatura, que posibilitan, no solo en este proyecto, sino en otros contextos, la generación de nuevas formas de promoción de lectura, nuevas posibilidades de trabajo con la literatura en el aula, así como también, debido a sus características, otras posibilidades de trabajo con la literatura en espacios no convencionales.

En segundo lugar, en cuanto al nivel institucional, se desarrollan nuevos recursos didácticos con respecto a la enseñanza y aprendizaje del texto literario en el aula, así como nuevas estrategias didácticas con respecto a la promoción de lectura, que podrían posibilitar la creación de nuevos espacios y proyectos institucionales, destinados a este fin.

De igual manera, a nivel institucional se puede aportar con respecto al propósito del colegio alrededor de la formación del sujeto, ya que se promueve una formación integral, dónde además de la construcción de conocimientos en diferentes disciplinas, se pretende un pleno desarrollo de la personalidad y el reconocimiento de sí mismo y del otro, es decir un reconocimiento de la diversidad. En este punto, la literatura en sí misma, el teatro y el arte posibilitan, facilitan y promueven dicha formación, por lo que este proyecto podría otorgarle herramientas a la institución, que puedan contribuir con la obtención de tal cometido, puesto que el colegio pretende desarrollar a la par todas las dimensiones que comprenden al ser humano.

Del mismo modo, se aportará en la formación de los estudiantes, puesto que el bajo índice de lectura, afecta directamente, además del desarrollo de la competencia lingüística, la formación en general; con esto me refiero a la formación integral del sujeto, puesto que la literatura posibilita el descubrimiento de sí mismo, de nuevas realidades y la propia, así como permite que la imaginación interceda para que sea posible la creación de nuevos caminos para afrontar y/o transformar la misma realidad. La propuesta que se plantea, no solamente aporta significativamente al proceso de enseñanza y aprendizaje del texto literario, sino que también se pretende contribuir a la generación de conocimientos y experiencias a los estudiantes, que les permita enriquecer su proceso de formación como seres humanos.

La literatura debe estar presente en el proceso de formación de los seres humanos, puesto que más que ser simplemente una gran cantidad de contenido e información, la literatura ofrece otros aspectos formativos esenciales para el ser humano. Según Colomer(2001), es necesario generar una transformación de la enseñanza de la literatura, donde no se enfoque simplemente en la transmisión de información, sino que también adquiera un papel protagónico como instrumento de construcción de contenido y de exploración y formación en otros ámbitos de la vida, que

hacen parte del desarrollo integral del ser humano. Este proyecto puede aportar, a que dicha transformación pueda generarse en el aula de clase y por consiguiente en el estudiante.

Así mismo, se realiza un aporte al conocimiento del estudiante con respecto a lo literario y lo cultural. En primer lugar, realiza un aporte en cuanto a la construcción de conocimientos alrededor de la literatura, así como le aporta con respecto a nuevas herramientas que permiten el enriquecimiento de su proceso lector, lo cual propicia también un enriquecimiento del proceso de aprendizaje en general.

Finalmente, de acuerdo al recurso teatral como estrategia de enseñanza y aprendizaje del texto literario, además de presentar nuevas alternativas para abordar del texto literario en el aula, y de propiciar la exploración y reconocimiento del sujeto como persona y del otro, como ya se mencionó, permite y aporta con respecto a la exploración y articulación de otros intereses de los estudiantes al proceso, lo cual fortalece y enriquece el proceso de aprendizaje, y posibilita la adaptación de la propuesta a diferentes contextos.

#### **1.4 Interrogante principal**

De acuerdo a todo lo descrito y expuesto hasta aquí, el interrogante principal que guiará esta investigación es: ¿De qué manera el teatro fortalece los procesos de enseñanza y aprendizaje del texto literario en el curso 502, de la jornada de la mañana del colegio La Candelaria?

##### **1.4.1. Interrogantes de apoyo**

- ¿Cómo articular el teatro y la literatura en el aula?
- ¿Cómo implementar el teatro como estrategia didáctica de la literatura?

## **1.5 Objetivos**

### **1.5.1 Objetivo General**

Fortalecer los procesos de enseñanza y aprendizaje del texto literario a través del teatro, enfocado en el mejoramiento del aspecto motivacional de la lectura, en el curso 502, de la jornada de la mañana del colegio La Candelaria.

### **1.5.2 Objetivos específicos**

- Identificar la relevancia de las prácticas teatrales en el acercamiento al texto literario en el aula.
- Fomentar el uso de prácticas teatrales en el proceso lector.
- Promover la lectura a partir de estrategias didácticas desde el teatro.
- Implementar propuestas didácticas basadas en el teatro, la exploración corporal, para indagar el fortalecimiento de los procesos motivacionales en la enseñanza aprendizaje del texto literario.

## Capítulo 2.

### 2. Marco Teórico.

#### 2.1 Antecedentes

Dentro del proyecto de investigación, se realizó una revisión de antecedentes que permitiera conocer que investigaciones se han realizado, en Colombia y Latinoamérica, alrededor del teatro como estrategia didáctica de la enseñanza y desarrollo del lenguaje, así como también de la literatura. Si bien, no se ha trabajado mucho acerca del teatro como promotor de lectura, si se ha trabajado más sobre el teatro como estrategia de desarrollo y de fortalecimiento de las competencias lingüísticas en especial, la oral.

Dentro de esta revisión se encontraron tres tesis de grado; dos de las cuales corresponden al desarrollo de la escucha y la oralidad y otra que corresponde al fomento de la práctica lecto-escritora. El primer trabajo es de la Universidad de Antioquia y se titula *El teatro como estrategia didáctica para fortalecer la oralidad en estudiantes de 5° de la institución educativa Santa Cristo sede Marco Fidel Suarez*, realizado por Alina Navarro Gil (2013). Este trabajo presenta el teatro como una de las actividades más completas para formar en diversos campos, puesto que promueve la expresión y la participación, a partir de esto su objetivo principal es potenciar la oralidad, como elemento constitutivo de la visión de mundo, desde el teatro como estrategia didáctica.

En esta investigación se encontró que el teatro como estrategia didáctica complementó y fortaleció la habilidad oral, pero también las otras habilidades y competencias donde se incluyen la gestual y espacial. Así mismo, el teatro permitió y promovió una mayor participación de los estudiantes y mejoró las relaciones interpersonales entre los estudiantes, así como el reconocimiento del ser y una formación integral. Finalmente, la investigadora llega a la

conclusión de que además de mejorar la habilidad oral en los estudiantes, el teatro permitió enriquecer su proceso formativo. Esta investigación aportó al presente proyecto, ya que permite evidenciar como las estrategias didácticas teatrales permiten abordar las temáticas de manera transversal, y de cómo este puede acercar a los estudiantes a la lectura y a la escritura.

La siguiente investigación se titula *Teatro de la escucha: propuesta para potenciar la escucha y la competencia literaria*, de la Universidad Pedagógica Nacional, realizado por Solangy Restrepo Rodríguez (2016). En este trabajo, el objetivo principal de la autora era potenciar la escucha y la competencia literaria en las actitudes (sensibilidad y capacidad de reflexión) y los procedimientos (interpretar-valorar) mediante la lectura y práctica teatral, en las estudiantes del grado 506 del colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño, el tipo de investigación, fue investigación acción de corte cualitativo.

Además de este objetivo, la investigación se propuso dar a conocer la importancia y las posibilidades que ofrece el teatro en el campo didáctico, y de la misma manera lograr conectar al grupo con el trabajo colaborativo, pero más importante conectarlo con su cuerpo y crear conciencia sobre el mismo como un elemento de comunicación. Como resultado de la investigación se obtuvo un mejoramiento en la práctica de la escucha con el cuerpo y la mente, llevando a cabo un proceso comunicativo más reflexivo a partir de las estrategias teatrales.

Es así que en la investigación se concluye que la literatura teatral, posibilita la adquisición de las habilidades y conocimientos propios de la competencia lingüística, y las desarrolla, y brinda la oportunidad de explorar espacios y actividades dinámicas en el aula. También concluye, que la implementación del teatro promocionó el gusto por la lectura y brindó la oportunidad de desarrollar las competencias y habilidades lingüísticas de las estudiantes, en especial la de escucha y la oral. Teniendo en cuenta los resultados de esta investigación, es evidente su aporte a

este proyecto, en el sentido en que muestra la exploración sobre el gusto de los estudiantes por la lectura a partir del teatro, y la articulación entre el teatro y la enseñanza de la lengua.

La tercera investigación lleva como nombre *El teatro como herramienta en el fomento de la práctica de la lecto-escritura*, realizada por Leticia De la Vega Guzmán, y realizada para obtener el título de licenciada en docencia del arte escénico de la Universidad Autónoma de Querétano de México, en el año 2011. Lo que se pretende en esta investigación es acudir a la dramatización como estrategia didáctica de los procesos lectores y escriturales y de este modo enriquecer y fortalecer el desarrollo de dicho proceso además de promover la expresión oral y escrita. Esta es una investigación descriptiva cuasiexperimental de corte cualitativo.

Dicho lo anterior, el objetivo fue el de dar una alternativa pedagógica que le permita a los docentes de educación básica, acceder a los recursos dramáticos como medios que faciliten el acercamiento de los estudiantes a las práctica lecto-escriturales. Otro objetivo fue propiciar el gusto por la lectura en los niños, o proporcionar las oportunidades necesarias para que en ellos nazca el gusto por la literatura, a partir de los juegos y actividades escénicas. En esta investigación se llegaron a varias conclusiones, la primera de ellas es que los juegos dramáticos son herramientas valiosas que posibilitan la creatividad, el acercamiento a su cultura y su entorno, promueve el trabajo en grupo, ejercita la memoria y la concentración, pero sobre todo fortalece el desarrollo del lenguaje oral y corporal.

Otra de las conclusiones, es que el teatro es una posible solución al problema de apatía de los estudiantes frente a las actividades que envuelven la lectura y escritura, puesto que si el teatro participa el proceso de enseñanza y aprendizaje permite y promueve nuevas formas de aprender y estimular la imaginación, así como le permite al estudiante explorar el mundo, además de desarrollar las competencias del lenguaje. Esta investigación apporto a este proyecto, puesto que

dio indicios de como la presencia del teatro en el aula promueve la creatividad e imaginación del niño, aporta al desarrollo de comunicación y expresión; explora la promoción del gusto por la lectura y escritura y la inclusión de sus intereses en las actividades, desde los juegos y ejercicios teatrales.

En conclusión, las investigaciones aquí mencionadas, resultan relevantes, ya que existe una relación entre las temáticas que éstas desarrollan y el presente proyecto de investigación, puesto que recurren al teatro como estrategia didáctica; si bien en su mayoría el objetivo principal no es enriquecer el proceso de enseñanza de la literatura, si pretenden enriquecer y fortalecer el desarrollo de la competencia lingüística en general, sobre todo la oralidad; en los resultados de dichas investigaciones se percibe que al implicar el teatro como estrategia didáctica del lenguaje, este fortalece y potencializa el desarrollo de todas las competencias y habilidades que implica el lenguaje.

Las tesis revisadas son fundamentales para la presente investigación ya que brindan, por un lado una visión sobre la relación entre la literatura y el teatro, y la posibilidad pedagógica que ofrece este último en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura. Por otro lado, presenta y aporta una base teórica y metodológica con respecto al proceso lector y al uso del teatro en el aula y en dicho proceso, así como también justifican la elección del teatro como estrategia didáctica para dar solución a la problemática antes descrita.

## **2.2 Marco conceptual**

En este apartado se presentarán las construcciones conceptuales en las cuales se basa esta investigación. Teniendo en cuenta la problemática descrita en el capítulo anterior, este apartado se compondrá de diferentes momentos; en un primer momento, se hablará de la presencia de la literatura en la escuela, en un segundo momento se hará referencia a la literatura y la

interdisciplinaria, así como también de su didáctica. Finalmente, en un tercer momento, se hará referencia al teatro y su lugar en la escuela y la literatura.

### **2.2.1 Literatura y escuela**

El ser humano comprende diferentes aspectos que deben ser desarrollados para que pueda tener una vida plena como sujeto, pero también para que pueda desempeñarse como miembro de una sociedad. La escuela como uno de los actores participantes en el proceso de formación del sujeto, debe preguntarse por procesos de aprendizaje, mediados por las diferentes disciplinas que promuevan y permitan el desarrollo integral del sujeto. Es en este punto que la literatura se convierte en una aliada, porque permite desarrollar las diferentes cualidades y habilidades que requiere el ser humano. Entre los aspectos que permite desarrollar la literatura, se encuentra el reconocimiento de sí mismo como persona, pero también el conocimiento y la representación de su mundo, hecho que después le permite al ser humano reconocer al otro y el mundo en que el otro se desenvuelve. De acuerdo con Colomer (2001) *“Desde las disciplinas englobadas en el término de “humanidades” no ha dejado de teorizarse nunca sobre la inevitabilidad del concurso de la literatura en la construcción social del individuo y de la colectividad”* (p.2). Es así que la literatura permite el conocimiento, la representación y el desarrollo individual y social.

Igualmente para Petit (1999), la lectura tiene un rol fundamental en el proceso de construcción de los sujetos, principalmente de los jóvenes, así como también participa activamente en la configuración de la visión de mundo del que hace parte. El lector no es pasivo, él interpreta y reescribe no solo el texto, sino el mundo a su alrededor. Esta autora dice: *“En términos más generales, [la literatura] es un atajo que lleva a la elaboración de una identidad singular, abierta, en movimiento, que evita que se precipiten hacia los modelos preestablecidos de identidad que les asegura su pertenencia total a una pandilla, una secta o una etnia”*(p. 57) Este

factor de reconocimiento y reconstrucción de sí mismo, es lo que le permite al lector elaborar su propia identidad, y es esta la razón principal, por la que la literatura debe estar presente en la escuela, puesto que debe hacer parte de la formación del sujeto para que esta sea integral.

Al respecto, Colomer (2001) afirma que dichos aportes de la literatura, hacen indispensable que su inclusión en la escuela sea esencial, puesto que es la base de los procesos de aprendizaje, no solo el lingüístico como tal, sino también es responsable de la construcción social, del reconocimiento de la cultura y construcción de identidad. Sin embargo, afirma también que aunque la literatura en algún momento tuvo este enfoque formativo, los cambios en las sociedades modernas han hecho que este haya sido retirado de la enseñanza en la escuela.

Sin embargo, dicho carácter de la literatura debe retomarse, porque es esencial que la educación, y por lo tanto también la enseñanza de la literatura, se encuentre en constante transformación a la par del cambio de los seres humanos; debe pensarse no solo en corresponder a las condiciones productivas en la vida de una persona, sino también como un mediador entre el ser humano, su misma persona y su realidad. Es la literatura la que permite un reconocimiento de sí mismo, de su entorno y permite encontrar además una relación entre el sujeto y el mundo. *“El texto literario ostenta, así, la capacidad de reconfigurar la actividad humana y ofrece instrumentos para comprenderla ya que, al verbalizarla, configura un espacio en el que se construyen y negocian los valores y el sistema estético de una cultura...” (Colomer, 2001, p. 4)*

Teniendo en cuenta, esta necesidad de inclusión del carácter formativo de la literatura en la escuela, de la que hablan Petit y Colomer, es preciso entonces, reformular la presencia que ella ha tenido en el aula, porque si bien a lo largo de los años se ha encontrado presente en los currículos escolares, esta ha sido enfocada simplemente a la acumulación de conocimientos alrededor de determinadas obras y elementos formales, y evaluada por el número de libros leídos en

determinado tiempo. La presencia de la literatura en la escuela debe caracterizarse, no solo por la enseñanza de los aspectos formales de esta, sino que debe ser la llave que abra las puertas a los estudiantes a su mundo interior y el espacio exterior, debe ser un elemento de transformación. Al respecto Petit (1999) afirma:

*“ La importancia de la lectura no puede por lo tanto evaluarse únicamente a partir de cifras, del número de libros leídos o tomados en préstamo. A veces es una sola frase, que uno apunta en un cuaderno o en la memoria o incluso que olvida lo que hace que el mundo se vuelva más ininteligible. Una sola frase que choca con lo que estaba como congelado en la imagen y vuelve a darle vida, que rompe estereotipos, clichés a los que se había apegado uno hasta ese momento.” (p. 80)*

En conclusión, como lo exponen las autoras mencionadas, el papel de la literatura en la escuela, debe tener un rol activo y transformador en el proceso de aprendizaje y crecimiento del sujeto, porque es así que realmente se va a formar y construir un ser humano dueño de sí mismo.

### **2.2.2 Literatura e interdisciplinaria**

Ahora bien, este carácter transformador de la literatura, mencionado en el apartado anterior, no se da por sí solo, puesto que una obra literaria por sí misma no puede volver a la vida si no sucede un encuentro con el lector. Es solo cuando lo que aporta el texto se encuentra con lo que aporta el lector, y con todo lo que este implica, cuando se genera un proceso de reconfiguración del mundo y de sí mismo. El lector no es una hoja en blanco frente al texto, que está esperando a ser llenado con nueva información, al momento de este encuentro el estudiante no puede desprenderse de sí mismo, por lo que sus experiencias, contexto, personalidad y saberes, cobran un papel fundamental en la construcción de sentido y de significados que se generan a partir de este proceso de interacción, al que se le llama leer. *“En realidad, la lectura es un proceso selectivo, constructivo, que ocurre en un tiempo y en un contexto particulares. La relación entre el lector y los signos sobre la página avanza como en un movimiento de espiral que va de uno a otro lado, en el cual cada uno es continuamente afectado por la contribución del otro”* (Rosenblatt, 2002, p.43)

Como lo menciona Rosenblatt (2002), el texto por supuesto que aporta al sujeto, pero el lector se acerca al texto con diferentes intenciones, expectativas, necesidades, emociones específicas, contextos, personalidad y experiencias que guiarán la construcción de sentido que realice a partir de lo que él mismo es, y de lo que le aporte o viva a través del texto y todo lo que este implique. Esto que ocurre a partir de dicho encuentro, es lo que Rosenblatt llama una *transacción* entre el lector y el texto del autor.

Sin embargo, aquello que aporta el lector no es lo único que construye nuevos significados y sentido en esta relación. La literatura, como otras artes, nos ha brindado la posibilidad de recrear la vida humana en los muchos diferentes aspectos que en ella intervienen, ha tenido la capacidad de darnos una boleta de entrada al mundo humano, pero siempre a través de diferentes ojos y ángulos, lo cual enriquece y embellece nuestra propia vista. En palabras de Colomer (2005) “*Así, el texto literario ostenta la capacidad de reconfigurar la actividad humana y ofrece instrumentos para comprenderla, puesto que, al verbalizarla, configura un espacio específico en el que se construyen y negocian los valores y el sistema estético de cultura*” (p. 32) Es así que la literatura permite revivir, conocer por primera vez o experimentar, cosas nuevas de nosotros mismos, y por supuesto también sobre la sociedad en la que vivimos. La literatura no solo nos puede proveer conocimientos sino además, experiencias. En este mismo sentido Rosenblatt (2002) afirma que:

“*La literatura proporciona un vivir a través, no simplemente un conocer sobre: no el hecho de que los amantes murieron jóvenes y bellos, sino un vivir a través de Romeo y Julieta, no teorías sobre Roma sino un vivir a través de los conflictos en Julio César o de las paradojas de Julio César y Cleopatra.*” (p. 65)

Esta experiencia que ofrece vivir la literatura, no es parcializada o fragmentada, es un todo. Esto es porque en la experiencia literaria confluyen diferentes aspectos además del contenido

intelectual, como la forma, lo estético, lo social, además como ya se mencionó, lo humano y todo lo que hace al lector él mismo, desde lo psicológico, pasando por sus sentimientos y emociones, hasta llegar al contexto social que lo envuelve. Dicha experiencia, es lo que es por todo aquello que la compone, si un solo elemento particular no se incluyera o no fuera el mismo, la experiencia no se daría y muy seguramente perdería su carácter transformador. Lo valioso de la experiencia, es toda ella, no por partes. Es así que lo afirma Rosenblatt (2002), cuando dice:

*“La experiencia entera tiene una estructura y una lógica interna, una integridad que solo la gran obra de arte puede ofrecer... Cualquier teoría del arte que tienda a fragmentar la respuesta a la literatura en distintos segmentos, ya sea bajo el encabezado de “social” frente a “estético” o de “forma” frente a “contenido”, es engañosa” (p.70)*

Teniendo en cuenta lo anterior, es necesario preguntarse por la labor del maestro en la formación de lectores con la capacidad vivir la experiencia literaria completa, una experiencia que realmente les provoque una transformación y les permita crecer. Como lo dice Rosenblatt, no tiene sentido separar o dividir la vivencia literaria porque ya no sería valiosa, así que, se podría deducir, se debería llevar al aula dicha experiencia, así, como un todo. Es aquí, considerando que la literatura es producto de las vivencia humanas, donde otras disciplinas podrían complementar y enriquecer el encuentro entre la obra literaria y el estudiante, para promover en él, una más rica vivencia, integra, valiosa y transformadora. *“Los docentes que poseen una vívida conciencia del mundo que los rodea, procuran desarrollar las dotes sensoriales del alumno, para que éste pueda obtener el mayor goce posible del sonido, el color y el ritmo de la vida y de la literatura.” (Rosenblatt, 2002, p.76)*

Al considerar este enfoque integral, por el cual, a partir de lo anterior, se enriquecería el proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura, resulta evidente la posibilidad que la literatura tiene para articularse con cualquier otra disciplina, que posibilite una mejora en la

participación de las experiencias literarias, donde tenga la posibilidad de, además de ampliar y profundizar su campo visual y vivencial, encontrar su propio lugar de enunciación o enfoque desde el cual leer. Esta posibilidad de formación de lectores interdisciplinarios, aumenta cuando la disciplina con la que pueda articularse, le permita al estudiante un reconocimiento de sí mismo, del otro, de lo emocional, de lo psicológico, desde otros lugares de expresión y exploración, como lo sería cualquier tipo de disciplina artística, por ejemplo el teatro.

En este caso se planteó el teatro, una de las disciplinas que hace parte de las artes escénicas, para dicha articulación. Al llamarlo disciplina, no se considera este solo como “un hecho artístico que comprende esencialmente un actor, un espectador y una acción dramática” (Loaiza, 2008) sino también como el conjunto de técnicas y prácticas a partir de las cuales se pretende reflexionar sobre el ser humano, sus visiones sobre el mundo que habita, y cómo se comporta en él. Es así que el teatro, al igual que la literatura, hace parte fundamental en el desarrollo del ser humano, en palabras de Loaiza (2008) “El teatro es parte de la formación y emancipación del hombre; permite que se piense a sí mismo, que piense su propia condición como ser humano; se produce a partir de los conocimientos e intuiciones del artista.”

Teniendo en cuenta esta concepción del teatro, un encuentro y articulación entre este y la literatura, además de mostrarse como factible, puede ser complementario, pero más importante, ofrece la posibilidad de ampliar la experiencia literaria y así mismo promueve una formación interdisciplinaria de lectores, donde se propicie un reconocimiento de sí mismo, del otro, de lo emocional, y de lo psicológico, desde otros lugares de expresión y exploración.

### **2.2.3 Didáctica de la literatura**

Considerando lo que se ha dicho hasta el momento, la literatura cumple un rol esencial en el proceso formativo del ser humano y es por esto que es importante que esté presente en el aula, sin embargo, Según Cassany, Luna y Sanz (1994) la enseñanza tradicional de la literatura tiene el problema de haberse convertido únicamente en una acumulación de información sobre obras y autores; su presencia y enseñanza, hasta ahora sido considerada y encaminada a la transmisión y acumulación de información y contenidos, por lo que la cualidad formativa que esta posee no es cumplida a cabalidad.

Es entonces necesario, que la enseñanza de la literatura sufra una transformación que le permita cumplir la verdadera naturaleza formativa que le determina. Dicha transformación debe caracterizarse por ser un proceso interactivo donde se desarrollen las habilidades necesarias para que se dé un encuentro entre el lector, todo lo que este comprende y el texto y todo lo que este implica. Para que la literatura cumpla un rol formativo, su proceso de enseñanza y aprendizaje debe concebirse como una interacción y construcción entre el lector y el texto, a partir de las habilidades necesarias para ello y el contexto tanto del lector como del texto. (Rosenblatt, 2002)

De acuerdo a lo que se ha mencionado, es indispensable que el estudiante sea considerado como un actor principal en dicho proceso y sea su relación e interacción con el texto literario, la base al momento de mediar este proceso de enseñanza y aprendizaje en el aula. Para Cassany, Luna y Sanz (1994) este nuevo enfoque de la literatura en la escuela, se basa en un equilibrio de los factores alrededor del lector y de la obra, y este enfoque debe tener como objetivos, entre otros, el contribuir a la estructuración del mundo del alumno a partir del texto literario, fomentar un gusto por la lectura y configurar la personalidad literaria del estudiante. Es decir que este nuevo enfoque debe preocuparse no solo porque el estudiante acumule una cantidad de

conocimientos, sino que exista una verdadera interacción entre la obra y el estudiante. Al respecto Colomer (2001) dice:

*“En definitiva, pues, promover la lectura y enseñar a leer son los dos ejes sobre los que discurre la innovación en la enseñanza de la literatura. Dos objetivos que en estos momentos intentan generar formas de articulación estable para una relación que necesariamente es compleja puesto que debe responder a la conexión entre recepción y producción literaria, entre recepción del texto y elaboración de discurso sobre el texto, entre la interpretación y los conocimientos que la hacen posible, entre la educación literaria o entre los aspectos lingüísticos y los aspectos culturales que configuran el fenómeno literario”.* (p.17)

Ahora bien, la literatura, como vimos en el apartado anterior, tiene la posibilidad de articularse a diferentes disciplinas que le pueden permitir alcanzar una formación más completa e integral, donde se propicie la conexión y creación, entre la complejidad tanto del lector, como del texto literario, para así lograr una verdadera experiencia transformadora y formativa. Al respecto Cassany, Luna y Sanz (1994) afirman:

*“La formación de lo que podemos llamar competencia literaria no es una tarea exclusiva de formación del área de Lengua y Literatura, sino del proceso completo de formación de la persona. No solamente la escuela y la enseñanza formal, sino también el ambiente familiar y social, van proporcionando al alumno las experiencias diversas que desarrollarán progresivamente sus capacidades de recepción y apreciación de los mensajes literarios.”*(p.500)

La enseñanza de la literatura tiene una gran posibilidad en la interdisciplinariedad, ya que, como he mencionado hasta ahora, la literatura implica la intervención de la persona, completa, todo lo que a esa persona la hace en sí misma, junto con el texto y aportes que hace sobre las vivencias humanas, esto quiere decir, que al estar involucrado el ser humano, diferentes disciplinas pueden intervenir en el proceso, enriqueciéndolo, convertirla en una verdadera experiencia donde se le permita al estudiante satisfacer su necesidad de expresión, y

reconocimiento, donde pueda explorar diferentes emociones y sensaciones humanas, una experiencia que le permita vivir y crecer. El hacer dicha vivencia más integral desde la articulación de diferentes disciplinas, posibilita la formación de lectores, la formación de seres humanos.

Teniendo en cuenta, esta concepción del proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura basado en la formación integral de lectores, donde es esencial que se genere un verdadero acercamiento e interacción entre el lector y el texto, debe tenerse en cuenta, no solo las condiciones que rodean al estudiante y sus necesidades, sino también sus expectativas e intereses. Es allí que el factor motivacional entra a jugar un rol importante dentro del mismo, pues es este factor el que promoverá dicho acercamiento. Según Yepes (2001) la animación a lectura, es “cualquier acción dirigida a crear un vínculo entre un material de lectura y un individuo/grupo, buscando crear el gusto por la misma”, por lo que se puede decir que el tener en cuenta el factor motivacional en la enseñanza de la literatura, favorece el que se genere un gusto e interés genuino por la lectura, lo cual a su vez hace que el proceso de aprendizaje sea realmente significativo. En este sentido el teatro, como disciplina artística, ofrece la posibilidad de explorar dicho factor, como veremos más adelante.

En conclusión, la didáctica de la literatura, debe centrar su interés, ya no en la transmisión de información, sino en el desarrollo de las habilidades y competencias necesarias que permita la interacción entre el lector y el texto, donde dicha relación sea significativa, es decir que sea una relación donde intervenga el contexto, los conocimientos, la experiencia humana y los intereses y gustos del estudiante, que promueva una relación donde la literatura además de generadora de conocimiento, contribuya a la formación de la persona, pero que también sea una fuente de placer, que permita y promueva el desarrollo de las habilidades de expresión y la posibilidad de

conocer, pensar y transformar los diferentes mundos y realidades posibles. Colomer (1991) lo deja claro cuando dice:

*“La escuela debería asegurar que todos los alumnos perciban la lectura literaria como una actividad que les compete personalmente, que puede formar parte de su mundo y en la que se mueven con soltura en su experiencia de cuándo, dónde, cómo y con qué intención se lee la literatura en nuestra sociedad. Para ello resulta indispensable optar por una amplia creación de situaciones de auténtica lectura por placer que no conduzcan sistemáticamente al ejercicio escolar”.* (p.7)

#### **2.2.4 Teatro, escuela y literatura**

El teatro desde sus orígenes en la antigua Grecia, ha acompañado al ser humano a lo largo de su historia sobre este planeta, y es uno de los medios más antiguos de los que se ha valido para representar y explorar la realidad, pero también se ha usado, y se sigue haciendo, como un medio de expresar y explorar pensamientos, emociones y sentimientos. El teatro es un reflejo de la vida del ser humano por lo que siempre ha representado un medio de expresión y de reflexión sobre sí mismo y sobre su alrededor, por tanto ha sido un recurso de crecimiento y desarrollo para el sujeto.

*“El meollo del teatro es el encuentro. El hombre que realiza un acto de autorrevelación, el que establece el contacto consigo mismo, es decir, una extrema confrontación, sincera, disciplinada, precisa y total, no meramente una confrontación, con sus pensamientos sino una confrontación que envuelva su ser íntegro, desde sus instintos y su aspecto inconsciente hasta su estado más lúcido”* (Grotowsky, 2008, p. 51)

El arte escénico, y en este caso específicamente el teatro, como disciplina y hecho artístico, comprende la acción en la que se representa una sucesión de eventos referentes a la vida del ser humano, que se realiza ante un público en un espacio determinado y es llevada a cabo por actores. El teatro se basa en el diálogo pero no es de lo único que se vale para ser, pues integra también diferentes aspectos como la presencia física y mental del actor, para interpretar y

representar un texto y finalmente transmitir al público, invitándolo a participar del mundo que ha creado y reflexionar sobre este:

*“El teatro, por otra parte, es un hecho artístico que comprende esencialmente un actor, un espectador y una acción dramática. Y en este encuentro se formulan perspectivas del artista sobre la condición humana y la realidad, con el fin de que en el espectador se produzcan estímulos que le permitan emocionarse frente a la perspectiva del artista y hacer su propia reflexión.”* (Loaiza, 2008, p. 123)

Si bien el teatro es una representación de lo cotidiano, el actor debe asumir un comportamiento totalmente diferente a lo cotidiano tanto en cuanto a lo mental como lo corporal, donde se incluye lo gestual, y también en cuanto a la voz. Especialmente se requiere que el actor tenga un comportamiento corporal mucho más consciente y presente y por lo tanto, diferente a lo cotidiano, del cuerpo que es su instrumento de expresión y comunicación. *“A nivel cotidiano tenemos una técnica del cuerpo determinada por nuestra cultura, condición social y oficio. Pero en una situación de “representación” existe una utilización del cuerpo, una técnica corporal que es totalmente distinta”.* (Barba & Savarese, 2010, p. 17)

Es decir, que el teatro no comprende únicamente el comunicar, reproducir y representar en el campo escénico, sino que además, con el objetivo de desarrollar las habilidades necesarias para llevar un relato a escena, comprende diferentes prácticas como lo son; la dramatización, que según Cañas Torregrosa (1999), “es sinónimo de teatralización, es decir, se trata de dotar de estructura teatral a algo que, en un principio, no la tiene. Dramatizar, por lo tanto. Será usar una estructura esencialmente teatral para dar vida a un hecho (noticia, suceso), una narración (un cuento, por ejemplo), un sueño, una canción cambiando su presentación original para acabar siendo adaptada a un esquema dramático.”, y por otro lado el juego dramático, entre otras, el cual Cañas Torregrosa (1999) define como “una práctica colectiva que reúne a un grupo de jugadores que improvisan conjuntamente según un tema previamente elegido por ellos, dándole, por tanto, a

esta improvisación una estructura dramática”, de donde a su vez se derivan otras prácticas como son; la improvisación, “técnica pues fundamental, persigue realizar, representar, cosas y hechos sin preparación alguna, es decir, de manera imprevista.” (Cañas Torregrosa, 1999), así como también, el juego de expresión, que se mueve en el terreno de la hipótesis donde “la imaginación es esencial puesto que ésta es la encargada de transformar la realidad que se le presenta a los individuos que participan como jugadores y de darle otra dimensión distinta, no sólo al cuerpo y al espacio, sino también a los objetos” (Cañas Torregrosa, 1999). Estas prácticas se tuvieron en cuenta a la hora de plantear e implementar la intervención pedagógica, como se verá más adelante.

Ahora bien, la incorporación del teatro a la escuela aporta al proceso formativo integral de los estudiantes, en diferentes aspectos, ya que esta disciplina artística implica acción, dialogo y movimiento, como antes mencionaba, le posibilita al estudiante un contacto con la expresión artística, lo cual le permite explorar diferentes medios y maneras de expresión, su mundo, su vida cotidiana, a sí mismo y a el otro “*Responde a una necesidad de expresión y comunicación: hay juego dramático cuando el niño expresa, a través del gesto y la palabra*” (Vanegas, Muñoz, & Bernal, 1994, p. 266)

Según Venegas, Muñoz y Bernal (1994), el integrar el teatro a la escuela aporta al desarrollo del niño a diferentes niveles; a nivel psicológico, pues “*desarrolla la confianza del niño en su propio poder de expresión y en sí mismo...A través del drama se aprende a reconocer los síntomas y signos de las emociones. Son éstas las que se manifiestan para representarlas.*”(p.267); a nivel social puesto que, entre otras cosas, “*logra para el niño experiencias en la solución de situaciones problemáticas y favorece el conocimiento y comprensión de otras personas.*”(p.267) y a nivel intelectual, ya que posibilita el saber y

experimentar sobre la palabra, su cuerpo y la comunicación. Teniendo claro que le puede aportar el teatro a la formación del sujeto en general, se hace un poco más evidente que tan valiosa sería su articulación a la enseñanza de la literatura en el aula, dicha integración, debido a las características de dichas disciplinas, no solo es factible sino que sería realmente enriquecedora para la formación de lectores.

En primer lugar, además de que la literatura y el teatro han coexistido y crecido juntas históricamente, ambas disciplinas artísticas, como se ha mencionado, aportan principalmente al sujeto en el descubrimiento de sí mismo, de las vivencias humanas, de la vida. En segundo lugar, el teatro y el texto literario se encuentran íntimamente ligados, por lo que comparten muchos elementos y componentes en común como; los personajes, el conflicto, el espacio, el tiempo, el argumento y el tema, lo cual valida y posibilita mucho más la inclusión del teatro en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura, puesto que a partir del teatro, desde los recursos de expresión que lo componen, el estudiante además de reconocerse, puede reconocer dichos elementos más fácilmente en el texto y así, con la ayuda de los otros componentes teatrales, comprender e interpretar el texto, para finalmente construir un vínculo con éste.

A la integración de los ejercicios teatrales, como el juego dramático, en el aula al proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura, como enriquecimiento del aprendizaje y desarrollo de ambas disciplinas, Vanegas, Muñoz y Bernal (1994) afirman:

*“A través del juego dramático o creativo, es posible hacer que los personajes y elementos de un cuento adquieran nuevas dimensiones. Además de enriquecer la apreciación de los elementos literarios del cuento, los niños comienzan a lograr identificarse de manera más completa con los personajes de una narración, aprenden a interpretar papeles más diversos y se familiarizan con las convenciones del arte escénico.” (p.278)*

En conclusión, por la relación paralela del teatro, como arte y disciplina escénica, con la literatura, como ya se mencionó, además de las características y las posibilidades formativas,

antes descritas, que ambas ofrecen, la interdisciplinariedad entre la literatura y el teatro supone una estrategia didáctica muy valiosa, para el enriquecimiento del proceso formativo de lectores, donde además se posibilita el aprendizaje y desarrollo de las habilidades teatrales.

## Capítulo 3.

### 3. Diseño Metodológico.

#### 3.1 Enfoque y tipo de investigación.

Esta investigación se inscribe en el enfoque de investigación-acción, dentro del paradigma cualitativo. Este *“se trata del estudio de un todo que forma o constituye una unidad de análisis y que hace que algo sea lo que es... La investigación cualitativa trata de identificar la naturaleza profunda de las realidades, de su estructura dinámica, aquella que da razón plena de su comportamiento y manifestaciones”* (Martinez, 2006, p. 128). Es decir, el paradigma cualitativo se caracteriza por permitir la interacción entre los elementos que hacen parte de la realidad, posibilitando que la vista este centrada en los sujetos que la componen y haciendo de dichos sujetos, agentes activos en la construcción de la misma. Esta investigación se inscribe dentro del paradigma cualitativo, por su pretensión de conocer y comprender la realidad; para el caso del presente proyecto de investigación, la relación de los estudiantes y la literatura, comprender la problemática desde el aula misma, desde su realidad, teniendo en cuenta todos los elementos que hacen parte e intervienen en ella.

Por otra parte, la investigación acción se caracteriza por problematizar la realidad del aula, lo que implica una reflexión de la misma. *“La investigación-acción se relaciona con los problemas prácticos cotidianos experimentados por los profesores...El propósito de la investigación-acción consiste en profundizar la comprensión del profesor (diagnóstico) de su problema. Por tanto, adopta una postura exploratoria frente a cualesquiera definiciones iniciales de su propia situación que el profesor pueda mantener”* (Elliot, 2000, p. 5).

Teniendo en cuenta esto, el proceso de investigación-acción comprende diferentes momentos; investigación, reflexión y finalmente, acción. Sin embargo según Álvarez y Jurgenson (2003):

*“En un periodo contemporáneo a Lewin, Hilda Taba, notable teórica estadounidense, empezó a aplicar la investigación-acción enfocada en problemas educativos y proponiendo nuevas etapas para este proceso: identificación de los problemas, análisis de estos, formulación de ideas o hipótesis, reunión e interpretación de datos, práctica de una acción y evaluación de los resultados de la acción” (p. 160)*

A partir de estas fases, y teniendo en cuenta que este proyecto se inscribe dentro de la investigación-acción, este comprende diferentes momentos; en un primer momento donde se identifica la problemática, que de acuerdo al diagnóstico, es la relación entre los estudiantes y la literatura, es decir, el aspecto motivacional de aproximación a la lectura literaria, para luego pasar a su análisis, a partir de lo cual se plantea e implementa una intervención pedagógica para su posible solución, para finalmente realizar una evaluación y una reflexión de los resultados obtenidos. Dicha intervención, como se ampliará en capítulos posteriores, se planteó a partir de prácticas teatrales como; el juego dramático, la improvisación y la dramatización.

### **3.2 Unidad de análisis.**

La unidad de análisis se refiere al objeto de estudio central de la investigación, este se encuentra directamente relacionado con la pregunta central de la investigación y los objetivos planteados, por lo que es a partir del *teatro y la literatura* que se hará el análisis de los datos recolectados, puesto que además de referirse al objetivo investigativo alrededor del problema, que hace referencia al acercamiento de los estudiantes a la literatura, lo relaciona con la propuesta de intervención que pretende dar solución a la problemática, a partir de la interdisciplinariedad entre la literatura y el teatro.

### **3.3 Categorías de análisis y matriz categorial.**

### 3.3.1 Categorías de análisis.

Teniendo en cuenta que se tiene como unidad de análisis *al teatro y la literatura*, y los objetivos propuestos, se plantean tres categorías de análisis; la primera lleva como nombre exploración habilidades teatrales y gusto lector, que hace referencia a un acercamiento a las estrategias teatrales; la segunda es la lectura e interpretación desde el teatro, que hace referencia como su nombre lo dice, a una lectura de los textos literarios a partir de la implementación y el uso de estrategias teatrales, y finalmente la tercera es la representación escénica, que sería el reflejo y el resultado de las dos categorías anteriores. A partir de la unidad de análisis y de estas categorías, se plantea la siguiente matriz categorial.

### 3.3.2 Matriz Categorial.

Tabla 1.

Unidad de análisis	Categorías	Referentes teóricos.	Indicadores
Teatro y literatura	Exploración habilidades teatrales	Barba, E. y Savarese, N.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El estudiante explora lo corporal y la voz como elementos esenciales de expresión.</li></ul>
Teatro y literatura	Comprensión del texto literario a partir del teatro	Valencia, J; Colomer, T. y Rosenblatt, L.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El estudiante reconoce elementos básico del texto literario como; personajes, espacios y conflicto.</li><li>• El estudiante lee e interpreta el texto a partir del teatro y sus propias experiencias.</li><li>• El estudiante caracteriza y reconstruye personajes y espacios del texto literario.</li><li>• El estudiante realiza una puesta en escena de un fragmento del texto correspondiente.</li></ul>
Teatro y literatura	Reconocimiento de sí mismo desde el teatro y la literatura	Venegas, M; Muñoz, M; y Bernal, D.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El evidencia un reconocimiento de sí mismo y del otro, y lo manifiesta en su actitud y en el ámbito convivencial.</li></ul>

### 3.4 Universo poblacional.

El grupo que hace parte de esta investigación, corresponde al grado 502 del Colegio La Candelaria de la jornada de la mañana. Este curso se compone de 26 niños, 15 niños y 11 niñas, con edades que varían entre los 9 y 13 años. La institución se encuentra ubicada en la ciudad de

Bogotá, en la localidad de La Candelaria, centro histórico y cultural patrimonial. Teniendo en cuenta la ubicación del colegio y la importancia de esta localidad para la ciudad de Bogotá, y la intención de un impacto en la comunidad y en la ciudad, el colegio opta por un énfasis de educación enfocada en el turismo.

A partir de entrevistas realizadas a los estudiantes y a la docente, se determinó que no todos los estudiantes son habitantes de la localidad, algunos otros estudiantes son de diferentes localidades de la ciudad, aunque la mayoría de ellos vive a los alrededores de la institución. Se pudo establecer también, como se mencionó en capítulos anteriores, que el contexto familiar de los estudiantes se caracteriza por tener varias problemáticas como violencia intrafamiliar, algunos padres tienen problemas de drogadicción, en algunos hogares hay padres ausentes y en algunos otros casos los niños viven con otro familiar que no es ni su padre, ni su madre. Aunque estas condiciones no caracterizan a todos los estudiantes, algunos de ellos viven con ambos padres y mantienen una buena relación con ellos. En la mayoría de los casos se presenta que los padres, familiares o personas con las que viven los niños, no superan un nivel de escolaridad superior a los estudios secundarios, en algunos casos a los primarios y en otros los acudientes no saben ni leer, ni escribir.

De acuerdo con las entrevistas y una encuesta aplicada con el fin de caracterizar a los estudiantes (ver anexo 2 y 3), los niños muestran interés por la música, el cine, el teatro y actividades al aire libre como el deporte, especialmente el fútbol, aunque también muestran interés por otro tipo de deportes al aire libre. Con respecto al nivel convivencial, los estudiantes, en su mayoría, se caracterizan por ser respetuosos con la docente y permiten que ella guíe las actividades. Sin embargo, en cuanto a la relación entre ellos mismos, se les dificulta trabajar en

grupo, al punto de que a veces prefieren trabajar individualmente, de igual manera, se les dificulta escucharse entre sí, así como, respetar y valorar la opinión del otro.

En cuanto al aspecto académico, en su mayoría, los estudiantes atienden a clase y expresan una duda a la docente cuando las tienen, si se encuentran interesados en el tema que se está trabajando, pero si pierden el interés en el tema, rápidamente pierden la atención. En cuanto al área de lengua castellana, presentan dificultades para leer en voz alta, aunque muestran gusto e interés por ello, y tienen dificultades en cuanto a la lectura de un texto a nivel inferencial y en cuanto a la comprensión, respecto a los estándares básicos de competencias del lenguaje. En una entrevista realizada a la docente, ella expreso tener dificultad en cuanto a la enseñanza de lengua castellana, puesto que muchos de ellos tienen dificultades con respecto a la lectura, refiriéndose a la decodificación de los signos escritos, y tienen niveles de desarrollo de la competencia lectora distintos entre ellos, por lo que se hace muy difícil trabajar la lectura en el aula.

### **3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de información.**

Con respecto a los objetivos planteados anteriormente, se recurrirá a diferentes instrumentos y técnicas de recolección de datos. Estos son; la entrevista no estructurada, diarios de campo y registro apoyado en la grabación de la sesión, además del registro de los resultados producidos por los estudiantes.

En primer lugar, se usará también la entrevista no estructurada, cuyo objetivo, de acuerdo con Monje Álvarez (2011), es captar la percepción del entrevistado, sin imponer la visión del entrevistador. Si bien, el entrevistador, de acuerdo a la problemática encontrada, y el objetivo del ejercicio, elabora las preguntas con antelación, está dispuesto a modificar el orden, la forma o la formulación de las preguntas con el objetivo de adaptarlas a las características del momento o de los sujetos. Este instrumento, me posibilitará tener una visión más clara y completa de cómo se

dan el proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura y cómo influye el teatro en él, con base en las percepciones de los estudiantes.

En segundo lugar, se hará uso también, como instrumento de recolección, los diarios de campo, donde se llevará registro del desarrollo y ejecución de los talleres y actividades realizados en cada sesión, los cuales me permitirán identificar y reconocer eventos y sucesos significativos ocurridos en el aula, durante su implementación. A partir del uso de los diarios de campo, me será posible sistematizar las experiencias y la información obtenida de cada sesión, para luego analizar e interpretar más a profundidad dichos resultados.

Considerando el tipo de actividades que compondrán los talleres y las sesiones a trabajar en el aula, donde habrá ejercicios teatrales que comprenden la expresión corporal, se recurrirá también a la grabación o filmación de algunas clases, puesto que presenta la posibilidad de tener un registro más fiel de lo que sucede, que no sería posible lograr solamente con un registro escrito de las observaciones. Si bien, la grabación de la sesión permite tener un registro más fidedigno de las clases y de lo que allí suceda, está irá acompañada de los correspondientes registros escritos, es decir de diarios de campo de cada clase, donde será posible además registrar los análisis y reflexiones con respecto a dichas sesiones.

Finalmente, también se tendrán en cuenta los resultados recolectados a partir de las mismas actividades y ejercicios que produzcan los niños, que si bien no serán en su mayoría escritos, sino escénicos, se hará registro y seguidamente un análisis de ellos. Teniendo en cuenta que se realizará un registro fílmico de algunas sesiones, ejercicios y representaciones escénicas, se diligenció y autorizó por parte de los padres un consentimiento informado, donde se explica lo que se pretende con la investigación y el objetivo de tomar registro fílmico de las sesiones (anexo 4).

## **Capítulo 4.**

### **4. Trabajo de campo.**

A partir de los resultados obtenidos en el momento de observación y diagnóstico en el curso 502 del colegio La Candelaria, es decir la problemática principal encontrada, esta es, que los estudiantes no leen y no se encuentran motivados para hacerlo, lo que aquí se ha referido como la ausencia de una relación cercana entre los estudiantes y la literatura, y teniendo en cuenta el contexto de la población y los intereses y aptitudes de los estudiantes, se ha diseñado e implementado un plan de intervención pedagógica. En éste, se propone articular el teatro como estrategia didáctica en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura, y tiene como objetivo dar solución a dicha problemática.

Teniendo en cuenta este propósito, se plantearon diferentes objetivos con respecto al trabajo de campo, que hacen referencia a los momentos en los que se ejecutó dicha propuesta. El primer objetivo, se refiere a la exploración de las habilidades de expresión teatral, así como también a la exploración del gusto lector, el segundo objetivo, está relacionado con el diseño e Implementación de estrategias didácticas basadas en el teatro, para fortalecer el proceso de lectura del texto literario, y el tercer objetivo, donde se pretende darle continuidad a los dos anteriores, se refiere al promover la lectura e interpretación de textos literarios a partir de estrategias didácticas desde el teatro, específicamente desde la representación escénica como tal.

Con respecto al primer objetivo, se implementaron talleres de teatro y expresión corporal en el aula, que involucraron prácticas como el juego dramático y la improvisación, donde se exploró con los estudiantes, ejercicios y prácticas de expresión corporal, así como también se realizaron talleres de experiencia lectora, donde se exploró por el gusto de los estudiantes con respecto a la

literatura, es decir sus intereses, y se indagó también por su experiencia con la literatura hasta ese momento. De acuerdo con el segundo objetivo, se llevaron a cabo talleres de literatura-teatro, donde se hizo uso de algunos recursos teatrales en el proceso de lectura e interpretación del texto literario. Finalmente, dado el tercer objetivo, se realizó una puesta en escena a partir de los textos literarios trabajados y seleccionados con y por los estudiantes, durante el proceso. De acuerdo con el plan de intervención propuesto, se plantearon tres fases en las que éste se llevaría a cabo, cada fase está relacionada con los objetivos ya mencionados. A continuación se explicará con más detalle en qué consisten dichas fases.

Las sesiones, de las fases que veremos a continuación, se plantearon y llevaron a cabo a partir de; las etapas que comprende una producción teatral, éstas son según Villa (2006), la selección y análisis de la obra, determinación de los guiones y esquemas de producción, y finalmente la puesta en escena, igualmente Venegas, Muñoz y Bernal (1994), especifican algunas pautas para trabajar el teatro en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la lengua y la literatura. En la elaboración de dichas sesiones también se tuvo en cuenta la obra de Matilla (2012), donde se presenta en que consiste el proceso de construcción y representación de una producción teatral en el aula.

#### **4.1. Fases desarrolladas.**

##### **4.1.1 Fase 1. Tras bambalinas, descubriendo y escuchando el cuerpo**

En la primera fase de intervención, se pretendió presentar el cuerpo y la voz a los estudiantes, como formas esenciales de expresión, a partir de talleres de teatro. Se buscó que los estudiantes tuvieran la posibilidad de explorar y descubrir diferentes elementos que componen el teatro, y que además encontraran otras formas de expresión. Para esto, se implementaron talleres que

involucraban ejercicios teatrales, donde se trabajó la expresión corporal, la voz y la improvisación.

Esta fase tuvo como objetivo, que los estudiantes adquirieran y desarrollaran aptitudes, como ya se mencionó, referente a la expresión corporal, pero también habilidades como la creatividad, la confianza y el sentido espacial, con la intención de que estas les permitieran, en momentos posteriores, acercarse al texto literario desde otros lugares de enunciación y que a su vez les dieran la posibilidad de leer el texto desde diferentes perspectivas para tener un sentido un poco más profundo y a la vez cercano del texto, esto es, generar una conexión con la obra. Los planteamientos de clase correspondientes a esta fase, se desarrollaron en tres momentos; un primer momento de calentamiento, un momento de ejercicios de expresión corporal, y finalmente, un tercer momento que corresponde a ejercicios de desinhibición e improvisación.

Las sesiones se plantearon y llevaron a cabo de este modo a partir del texto de Jaime Villa, *Manual de teatro* (2006), donde se presentan diferentes actividades y ejercicios, teniendo en cuenta todos los elementos, momentos y habilidades requeridas para la realización de una obra de teatro, como lo son la técnica corporal y vocal, y el uso del espacio, en situación de representación, para desarrollar dichos elementos.

En este momento de la intervención, a partir de talleres de experiencia lectora como recurso, también se indago por los gustos e intereses por parte de los estudiantes con respecto a la literatura. (anexo 5 y 6) Estos talleres consistieron en primera medida en una indagación por la experiencia lectora de los estudiantes, en sus gustos y actitud frente a ella. En un siguiente momento de estos talleres, se les presento en clase, diferentes tipos de texto que ofrecían la posibilidad de ser llevados a escena, donde a partir de sus propios gustos e intereses, y del

momento anterior, los mismos estudiantes eligieron que tipo de textos les gustaría trabajar e identificaron el por qué.

Finalmente, y teniendo en cuenta lo determinado y explorado con anterioridad alrededor de la experiencia literaria, los estudiantes también identificaron, a partir de dichos talleres, sus temas de interés al leer, los que fueron parte fundamental en la elección de los textos literarios que se trabajaron en la siguiente fase. Esta fase se llevó a cabo desde septiembre de 2016 hasta mediados de octubre de 2016.

#### **4.1.2 Fase 2. Entrando en el papel, leyendo e interpretando el texto literario**

Esta fase tuvo como objetivo, acercar a los estudiantes a la literatura, además de que comprendieran e interpretaran el texto literario, en este caso al cuento y el cómic, a partir del teatro. En esta fase, se pretendió generar y aplicar diferentes estrategias desde el teatro, que les permitan a los estudiantes, en un primer momento reconocer elementos del texto como: personajes, espacios y conflictos, para que seguidamente, les fuera posible interpretar el texto y relacionarlo con sus propias experiencias.

En este momento de la intervención, se desarrollaron talleres en los cuales se articularon el texto literario y el teatro, con el objetivo no solo de acercar a los estudiantes al texto en cuanto a nivel literal, sino que a una lectura más significativa, así como también se pretendió, que los niños adquirieran y desarrollaran las habilidades teatrales que les permitiera no solo interpretar el texto, sino también llevar a escena un fragmento del mismo.

Este momento de la intervención, comprendió la base de la siguiente, puesto que es en este momento en el que el estudiante adquiere y desarrolla las herramientas para interpretar y caracterizar tanto el texto en general, como los elementos que lo componen; los personajes, el

espacio y argumento, pero es también en este momento en el cual el estudiante desarrolló las habilidades teatrales que lo facultarían para llevar a escena, en un siguiente momento, un fragmento del texto literario correspondiente, ya sea cuento o cómic.

Las sesiones de esta fase (Anexo 7), se caracterizaron por componerse de dos grandes momentos; una primera etapa que corresponde a un primer momento de acercamiento al texto literario por parte del grupo, es decir una primera lectura, y un segundo momento que corresponde al desarrollo de la expresión corporal, vocal y la improvisación, desde donde se realizaba una lectura más integral y significativa del texto. Esta fase tuvo lugar desde mediados de octubre de 2016, parte del mes de noviembre de 2016, y el mes de febrero de 2017.

#### **4.1.3. Fase 3. Arriba el telón, comienza la función. Interpretando y representando el texto literario.**

Esta fase está enfocada en la realización de una puesta en escena de un texto literario que haya sido trabajado, ya sea cuento o cómic, que se eligió de acuerdo a los gustos e intereses de los estudiantes. El objetivo de esta fase es que los estudiantes interpreten y caractericen los elementos del texto para luego llevarlos a escena.

Para la elaboración y planeación de las sesiones de esta fase, se consideró, además de la obra de Matilla (2012) *La aventura del teatro*, donde se nos muestra como puede ser la experiencia de llevar y construir el teatro en el aula, se considera también el modelo que proponen Vanegas, Muñoz y Bernal, en su libro *Promoción de la lectura en la biblioteca y en el aula* (1994), “una serie de consideraciones útiles en los pasos de interpretación de un cuento, en un ejercicio de juego dramático creativo”, el cual comprende diferentes partes y pasos, que corresponden a las etapas de la producción teatral, antes mencionadas. Estos pasos son; selección de la historia,

lectura, recuento de la historia, trabajo en escena (construcción y ensayo de los personajes), escenografía y finalmente, evaluación,

En el inicio de esta fase se realizaron talleres de literatura-teatro, donde se eligió el texto en concreto a representar, y se interpretará y analizará dicho texto. Luego, en un siguiente momento como parte del montaje y producción de la obra, se asignarán responsabilidades y se hará elección del reparto, en todo este proceso de montaje de la obra de teatro, participarán activamente los estudiantes. El tercer momento de esta fase, comprende la preparación correspondiente para la representación escénica, es decir, entre otras cosas, la construcción de los personajes y espacios correspondientes a la historia a representar. El resultado final será la puesta en escena del texto literario correspondiente a cada grupo. Esta fase tendrá lugar en los meses de marzo y abril del año 2017.

*Tabla 2.*

*Cuadro de fases.*

<b>FASE</b>	<b>UNIDAD DE ANALISIS</b>	<b>CATEGORIAS</b>	<b>INDICADORES</b>	<b>RECURSOS DIDÁCTICOS</b>
<b>Fase 1. Tras bambalinas, descubriendo y escuchando el cuerpo.</b>	Teatro y literatura	Exploración habilidades teatrales y gusto lector.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El estudiante explora lo corporal y la voz como elementos esenciales de expresión.</li> <li>• El estudiante explora su gusto con respecto a la literatura, y se expresa sobre su experiencia lectora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taller de sensibilización de teatro</li> <li>• Taller experiencia lectora.</li> </ul>
<b>Fase 2. Entrando en el papel, leyendo</b>	Teatro y literatura	Lectura e interpretación del texto literario	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El estudiante reconoce elementos básico del texto literario como; personajes, espacios y</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taller de literatura-teatro.</li> </ul>

<b>interpretando el texto literario.</b>		desde el teatro.	conflicto. <ul style="list-style-type: none"> <li>• El estudiante lee e interpreta el texto a partir del teatro y sus propias experiencias.</li> </ul>	
<b>Fase 3. Arriba el telón, comienza la función. Interpretando y representando el teatro literario.</b>	Teatro y literatura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura e interpretación del texto.</li> <li>• Representación escénica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El estudiante caracteriza personajes y espacios.</li> <li>• El estudiante realiza una puesta en escena de un fragmento del texto correspondiente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taller de literatura-teatro.</li> </ul>

## Capítulo 5.

### 5. Análisis de datos

El análisis que se describe a continuación es el producto de la información recolectada, a partir de la implementación de la propuesta pedagógica descrita anteriormente, a través de la descripción de las sesiones en los diarios de campo, los vídeos tomados de algunos de los ejercicios, así como también de lo producido por los estudiantes en los talleres. Teniendo en cuenta que esta investigación es de corte cualitativo, el proceso de análisis realizado se basó en lo propuesto por Álvarez y Jurgenson. Es necesario aclarar, que debido a diferentes razones, la cantidad de estudiantes con los que se inició el proceso no es la misma con la que se finalizó, por lo que el análisis se desarrolló con base en lo trabajado y producido por doce estudiantes, los cuales hicieron parte de todo el proceso.

Álvarez y Jurgenson (2003), consideran que la investigación cualitativa se caracteriza por generar una buena cantidad de información donde, a la hora de analizarla *“la primera parada consiste en darle sentido”* (p. 188) para estos autores, en el proceso de análisis, el investigador debe identificar tendencias o patrones, así como también *“deben identificarse opiniones, sentimientos o ideas que se repiten, aunque se expresen con estilos diferentes.”* (p.188). Para ellos, el análisis debe ser sistemático, seguir una secuencia y un orden.

Para que dicho análisis sea satisfactorio proponen, basados a su vez en lo que plantea Krueger(1998), el seguir determinados pasos para esta parte de la investigación. En primer lugar **la fase de obtención de la información**, la cual consiste en el proceso de recolección de datos, que para este proyecto de investigación consistió en recoger de manera organizada a través de

tres instrumentos de recolección de datos (diarios de campo, entrevistas, y registros audiovisuales), información vinculada con la relación entre el teatro y la literatura.

El segundo paso se refiere a la **captura, la organización y el manejo de la información**, que se refiere a la organización de toda la información recogida, de manera que *“el material este perfectamente identificable para evitar confusiones en el análisis”* (Álvarez & Jurgenson, 2003). Para organizar la información, además de realizar la transcripción de los audios y videos obtenidos, en un inicio clasifique la información según la naturaleza del instrumento de recolección, a través del cual había sido obtenida, además de tener en cuenta en qué fase de la intervención pedagógica había sido producida, para a su vez dividirla por los resultados que parecía aportar.

La tercera fase es **la codificación de la información**, relacionada con el momento de lectura de toda la información recolectada, dónde los datos son clasificados y agrupados según sus códigos, naturaleza y relación entre sí. A partir del paso anterior, realicé una lectura detallada de la información, lo cual me permitió reclasificar la información en categorías, y más adelante realizar su análisis. Al respecto Strauss y Corbin (1998) indica que existen dos tipos o formas de codificar. La primera de ellas es llamada de códigos abiertos, la cual hace referencia a al primer acercamiento a la información *“Al hacer estos primeros señalamientos, el investigador hace notas de los códigos, las cuales incluyen comentarios a la categoría y a algunas propiedades y dimensiones”* (Álvarez & Jurgenson, 2003, p. 188). La segunda forma, es llamada *codificación axial*, que se da cuando diferentes categorías y subcategorías se relacionan entre sí lo que permite una reflexión y explicación de los datos encontrados.

Seguidamente, realicé una lectura detallada de la información, lo cual me permitió realizar la decodificación de código abierto, esto fue a partir de la primera lectura de la información, donde

hice una primera clasificación a partir de lo que parecía ser más relevante y que más me llamó la atención de cada uno de los datos obtenidos, para luego pasar a la codificación axial, donde reclasifiqué la información a partir de la relación de cada dato entre sí y su respectivo análisis, lo cual permitió la modificación y creación de nuevas categorías y subcategorías, organizadas de acuerdo, ya no solo a la naturaleza de la información, sino conforme el proceso de análisis avanzaba, a los resultados reflexivos, y su relación entre sí con los demás datos obtenidos.

El siguiente paso es **la verificación participante**, dónde, cómo su nombre lo indica, se verifica la información que ha recolectado y comprendido el investigador. El último paso que se propone, se refiere como tal al **análisis de la información**, que se refiere a la lectura detallada de toda la información recolectada, que “busca conducir a una mejor comprensión de un fenómeno, lleva a explicaciones alternativas, representa un proceso de comparación que encuentra patrones y compara datos, y es a la vez un proceso ordenado y cuidadoso con gran flexibilidad.” (Álvarez & Jurgenson, 2003. p.191) Para estos autores, esta es la esencia de todo el proceso de análisis de los datos cualitativos, la cual implica más de una lectura de la información, implica que el investigador se familiarice plenamente con esta.

De acuerdo a los pasos que se llevaron a cabo en el análisis de los datos obtenidos, y durante el mismo, fueron encontradas diferentes categorías y subcategorías, las cuales serán expuestas en la siguiente tabla:

<b>Interrogante de investigación</b>	<b>Interrogantes de apoyo</b>	<b>Categorías</b>	<b>Subcategorías</b>
¿De qué manera el teatro fortalece los procesos de enseñanza y aprendizaje del texto	¿Cómo vincular el teatro con las actividades propias de la asignatura de español y literatura?	1. Exploración	- El cuerpo y la voz, una forma de expresión.

literario en el curso 502, de la jornada de la mañana del colegio La Candelaria?	¿Cómo articular el teatro y la literatura en el aula?	2. Comprensión de personajes e historia	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En busca de una historia. Lectura literal.</li> <li>- Comienzan los preparativos. Lectura inferencial.</li> <li>- El gran estreno. Puesta en escena</li> </ul>
	¿Cómo implementar el teatro como estrategia didáctica de la literatura?	3. Reconocimiento de sí mismo desde el teatro y la literatura	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Metiéndome en papel. Descubriéndome</li> </ul>

### 5.1 Categoría 1: Exploración.

Como se ha planteado, la propuesta pedagógica que se implementó con la intención de dar solución a la problemática, se basa en la interdisciplinariedad de la literatura y el teatro. Teniendo en cuenta esto, y a partir de las fases que hicieron parte de la intervención, se realizaron talleres compuestos de ejercicios teatrales, lo cual involucró lo corporal, lo vocal, la improvisación y el trabajo en grupo. Como producto de lo observado, registrado y obtenido a partir de dichos talleres, se encontró un cambio progresivo en los estudiantes, en cuanto al manejo de la corporalidad, de la voz, así como también una mayor conciencia y control sobre estos factores como protagonistas en el proceso de comunicación; los estudiantes exploraron sus habilidades de expresión, teniendo como resultado una conciencia de las mismas y un mayor desarrollo de ellas. Los datos recolectados con estas características comprenden esta categoría, que a su vez se compone de la subcategoría que se describe a continuación.

### 5.1.1 El cuerpo y la voz, una forma de expresión.

El teatro implica diferentes factores, como ya se ha mencionada en capítulos anteriores, donde se involucra además de un análisis del texto literario que se pretenda llevar al teatro, un aspecto corporal y vocal que se debe tener en cuenta a la hora de representar determinado texto en escena. Esta subcategoría alude a un primer acercamiento con lo que Barba y Savarese (2010) llaman el “lenguaje del actor” que se refiere a su presencia escénica, lo que comprende, además del uso de la voz como recurso, se refiere a *“la utilización de la fisiología según técnicas corporales extracotidiana...Más de lo que nosotros llamamos “técnica” es una particular forma de utilizar nuestro cuerpo. Lo utilizamos de manera sustancialmente diferente de la vida cotidiana y en situaciones de “representación”* (2010, p.17)

Para Barba y Savarese(2010), las técnicas cotidianas de movimiento no son conscientes, si bien hacemos uso del cuerpo diariamente para expresarnos, no siempre reflexionamos sobre ello, sin embargo la forma en que se usa el cuerpo en escena es totalmente diferente, y la exploración que realiza el actor de la corporalidad para la representación escénica, permite crear consciencia sobre el movimiento y así mismo tener más control de su cuerpo y de sus habilidades expresivas.

Teniendo en cuenta lo anterior, como resultado de los talleres y ejercicios teatrales realizados en clases se observaron y registraron cambios en los estudiantes en relación con el rol de su cuerpo, así como también de su voz, al momento de comunicarse y expresarse, para luego crear conciencia de la técnica corporal y vocal de representación, es decir, a la hora de llevar un texto literario a escena. Un ejemplo de esto se puede ver en el siguiente apartado:

*“A partir de su desempeño en estas actividades, es posible ver que se encuentran más cómodos con su cuerpo y con su uso como recurso de expresión, así como también se evidencia más confianza en el grupo, pues se animan más a experimentar movimientos “extraños” y las burlas han disminuido también. También se evidencia que la confianza en sí mismos y en sus compañeros ha aumentado. En el momento de reflexión de la clase, los estudiantes expresan, que en un*

*principio se sentían “raros” por el tener que hacer uso solo de su cuerpo para comunicarse, pero a la vez dicen haberles parecidos interesantes las actividades porque les permitieron concientizarse sobre el rol del cuerpo en el proceso de comunicación y expresión mediante su actitud, así como también oralmente, su gusto por los ejercicios pues están descubriendo nuevos movimientos y velocidades que tal vez realizan cotidianamente pero que de los que no eran conscientes antes.”*

(Diario de campo #3. Apartado Nivel interpretativo-reflexivo) (anexo 8)

También es posible evidenciar dichos resultados, en algunos de los ejercicios realizados en los registros en vídeo, donde es evidente el cambio de los estudiantes en cuanto a la conciencia de las habilidades corporales y vocales en una situación comunicativa y en una representación escénica., como lo vemos en el siguiente apartado de la transcripción y análisis de uno de los registros audiovisuales de uno de los ejercicios:

**Figura 1.**

VIDEO (DESCRIPCIÓN)	COMENTARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ En el vídeo se observa a los estudiantes en círculo, en el centro de ellos se encuentra la docente con dos estudiantes realizando la explicación y ejemplo del ejercicio que realizarán a continuación. Una vez se ha realizado la explicación, formaron parejas y empezaron a realizar el ejercicio que la docente presento como “escultores y esculturas”. La docente da la indicación para parar la actividad y para que intercambien roles entre las parejas, en una siguiente parte indica para que cambien de compañeros. En las dos últimas rondas la docente les pide, en un inicio que realicen la escultura con la intención de expresar algo, lo que ellos quieran, al finalizar la ronda se les pide a los escultores que expliquen sus esculturas, es decir que expliquen que representa y porque decidieron darle esa forma.</li> <li>○ Después de dar finalizado el ejercicio, la profesora les pide que formen de nuevo el círculo para poder dar inicio al próximo ejercicio y ellos lo hacen. La docente les pide que de nuevo se reúnan parejas pero debe ser con compañeros con los que no hayan trabajado en el ejercicio anterior. A continuación, se les dice que uno será el espejo del otro, esto es que uno de los dos deberá copiar todos, cada uno y exactamente los movimientos que haga la otra persona, que debe ser como si se estuvieran viendo en un espejo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ En esta ocasión, es evidente una mejoría en cuanto al uso del tiempo, puesto que los estudiantes muestran un mayor conocimiento y mejor actitud frente a la dinámica de los ejercicios y de las clases. Los estudiantes forman mucho más rápido el círculo y se organizan en menos tiempo para que la profesora de la explicación de los ejercicios a realizar. Esta vez se muestran más dispuestos a realizar la actividad puesto que se animan a hacerla más rápidamente, no necesitan de tanto tiempo de convencimiento, sino que se animan mucho más rápido a integrarse y a participar en la actividad. En una primera ronda del ejercicio, los estudiantes se muestran un poco tímidos a la hora de “moldear su estatua” esto es acomodar a su compañero en el movimiento y la figura que desean expresar, sin embargo conforme pasa el tiempo y van perdiendo la vergüenza, se animan y se arriesgan más a probar nuevos movimientos y figuras. En la ronda final cuando debían crear una estatua con una intención determinada, se mostraron mucho más interesados e involucrados en el ejercicio y al momento de dar la explicación, cada uno expresó el por qué hizo determinada figura, y argumentaron claramente que representa “la escultura”.</li> </ul>

(Transcripción vídeo de la sesión de septiembre 22 de 2016) (Anexo 9)

Es posible observar en estos ejemplos cómo los estudiantes fueron evolucionando con respecto a la consciencia corporal y espacial, además su actitud frente a las presentaciones de sus compañeros cambió, es decir, ya no eran recibidas con burla, sino con respeto; igualmente demostraban y expresaban valorar más el trabajo de sus compañeros en esta cuestión. También se hacía evidente dicha evolución, en la forma en como participaban los estudiantes en los ejercicios mencionados, puesto que se atrevían a explorar diferentes y nuevos movimientos, y a proponer nuevas formas de moverse que les permitiera expresar lo que se proponían, se mostraban más involucrados y creativos al respecto.

Lo mismo se evidencia en una de las respuestas que dio la profesora titular, en la entrevista final que se le realizó. A la pregunta “¿Cree usted que este tipo de actividades y ejercicios ayudó a desarrollar las habilidades expresivas de los estudiantes?” ella respondió:

*“Claro, totalmente, además que a los niños les gustaban mucho este tipo de actividades porque las hacían con entusiasmo, cuando estas involucraban diferentes momentos del movimiento, donde debían quedarse quietos, pero también cuando se les decía un número y debían ir a una cierta velocidad, cuando debían moverse de determinada manera, entre otras cosas, y esos ejercicios les gustó mucho, entonces por eso reitero que les desarrolló totalmente las habilidades expresivas, porque además mostraron una mejoría en cuanto a la manera de expresarse cuando debían presentarse en público. También los acercó a la parte literaria, la parte teatral pero, lo repito, ayudó también bastante como a la convivencia, porque ya cuando se les hacía este tipo de ejercicios ellos se controlaban más, ya sabían cómo era la actividad, al principio de pronto como locos pero ya después cuando iban conociendo el tipo de ejercicios ya les gustó, les hacía falta y empezaban a trabajar más, como era lo planteado.”*

(Transcripción entrevista final Profesora titular. Pregunta # 4)

En este ejemplo, la profesora titular, que además es la persona que conocía perfectamente a los estudiantes desde antes de la intervención, fue testigo del progreso de los estudiantes en el proceso, expresa observar diferentes cambios en relación con diferentes aspectos: la relación de los estudiantes con la literatura(cómo se verá más adelante), su manera de expresarse, la forma de comportarse vocal y corporalmente a la hora de presentar alguna lectura o actividad en público, no solo en la asignatura de español sino en general; además, vio una mejora en el ambiente convivencial entre ellos.

En lo registrado anteriormente, se evidencia una transformación y evolución en los estudiantes en las habilidades expresivas y teatrales, lo cual aportó a su vez, en el proceso de lectura, comprensión e interpretación del texto literario, como veremos en las siguientes categorías. Poco a poco, exploraron y descubrieron el rol de la corporalidad de acuerdo a diferentes situaciones, actitudes y sentimientos en las que se viera involucrado un personaje o que suscitara un relato. Dicha consciencia corporal, también fue evidente en la forma en la que ahora percibían la participación y representación de sus compañeros, puesto que su actitud al respecto cambio radicalmente.

## **5.2 Categoría 2: Comprensión de personajes e historia.**

Teniendo en cuenta que la propuesta pedagógica empleada se planteó en igual medida desde la disciplina del teatro y la literaria, y sin olvidar, como ya lo mencioné anteriormente lo que implica el realizar una presentación teatral, se obtuvieron diferentes resultados progresivos no solo en el desarrollo de las habilidades teatrales , como vimos en la categoría anterior, sino al par de éstas, un desarrollo en las habilidades y competencias lectoras requeridas para alcanzar la meta final de la intervención, la cual era la representación escénica de determinado texto literario. Específicamente, al desarrollar conjuntamente ambas disciplinas, se obtuvo una mejora de los

estudiantes en la comprensión e interpretación lectora a diferentes niveles, como veremos en las siguientes subcategorías.

### **5.2.1 En busca de una historia. Lectura literal.**

Como lo dice Villa (2006) y Matilla (2012), el montaje de una obra de teatro, es proceso progresivo que se realiza en diferentes momentos o fases. La primera fase involucra lo que Villa llama “trabajo de mesa” lo cual a su vez requiere diferentes niveles de acercamiento con el texto literario. En el primer acercamiento al texto literario, el cual es esencial para poder continuar con el proceso de creación y adaptación dramática, es cuando se identifica; que sucede en él, dónde ocurre y qué personajes intervienen en la historia, es decir, los elementos básicos, para luego definir que se va a relatar, de qué manera se va a contar y que se va a necesitar para hacerlo (Matilla, 2012).

Precisamente el primer encuentro con el texto, en proceso de creación y adaptación teatral es cuando se da lo que en los lineamientos de la lengua castellana, llaman comprensión lectora a nivel literal, de la cual se dice que:

*“Se trata del “reconocimiento del primer nivel de significado del mensaje”, según Eco, y se realiza cuando lector parafrasea, glosa o resume lo que lee. Se activan aquí las macro-reglas, enunciadas por Van Dijk (1980), necesarias en toda comprensión de texto, y que consisten en generalizar, seleccionar, omitir e integrar la información fundamental.”*

(Ministerio de Educación Nacional, 1998, p. 76)

Visto lo anterior, y como resultado de las actividades trabajadas en clase, se evidenció que los estudiantes, después del proceso de intervención, identificaban mejor y en menor tiempo los elementos fundamentales después de una primera lectura, les era posible identificar los primeros elementos del texto, como sus argumentos, personajes principales y secuencia de los eventos, que

luego les permitiría caracterizar de manera más completa, la historia y los personajes. Se puede evidenciar esto en los siguientes ejemplos de una de las actividades escritas que se realizaron en clase. En esta actividad se evidencia una comprensión de los estudiantes a nivel literal del texto literario, que en este caso era un cuento, diferente para cada grupo, pues identificaron:

El tema principal del texto.

**Figura 2.**

- Teniendo en cuenta la lectura del texto y las actividades que hemos hecho hasta el momento responde las siguientes preguntas;

1. ¿Cuál es el tema principal del texto?

Haba una casa de misterio que estaba embrijada a veces se escuchaban lamentos resulta que era un fantasma que se alborotaba por encontrar su tesoro

**Figura 3**

- Teniendo en cuenta la lectura del texto y las actividades que hemos hecho hasta el momento responde las siguientes preguntas;

1. ¿Cuál es el tema principal del texto?

El texto se trata sobre una niña que tiene que yebarte el alma a su Papa Pero le da miedo porque el Papa estaba por las partes del arbol del aorado

El conflicto de la historia

**Figura 4**

2. ¿Cuál es el conflicto de la historia?

El conflicto es que los hermanos no pueden sacar a el fantasma de la chaqueta verde de la casa

**Figura 5**

2. ¿Cuál es el conflicto de la historia?

El tema El señor hivadi otis cometa un error al alquilar la mancion porque estaba en brujada, pero ~~se~~ se fueron alla

La secuencia de los eventos que suceden en ellos

### Figura 6

3. ¿Cómo se soluciona dicho conflicto?

El echo se soluciona abandonando el fantasma seva de la casa embrujada

### Figura 7

3. ¿Cómo se soluciona dicho conflicto?

Gracias a la joven costurera que desenterró el tesoro del fantasma

Identificaron los personajes en la historia y, sus características principales, tanto físicas, como emocionales y mentales.

### Figura 8

4. Determina todos los personajes existentes y descríbelos detalladamente ( física, emocional y mentalmente)

El señor Hiram Otis es un estado unidense elegante y adinerado. Es alto tiene bigote y viste muy elegante (físicamente) ~~es~~ muy bravo. ~~Por que lo familia Otis vive~~ Es el padre de 4 hijos y esposo de la señora Otis.

El fantasma de Asterville: es el fantasma que vive en la casa. (físicamente) es un señor viejo con pelos de cabello gris, que muestra unas pesadas cadenas, está solo y tiene la ropa rasgada.

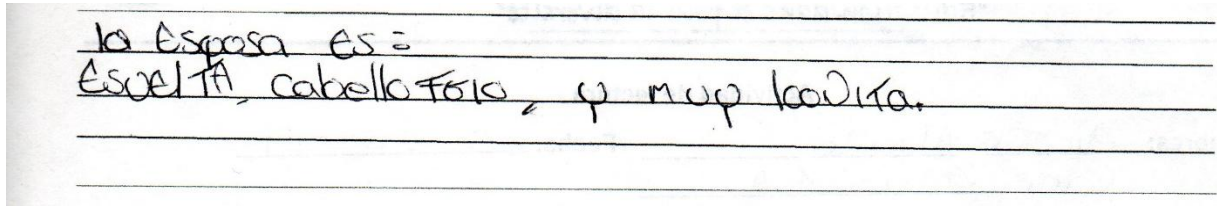
señora Otis: Es estado unidense y bien educada (físicamente) es la señora de la casa y es madre de cuatro hijos. Es rubia, muy elegante y bonita.

señora Umex: Es una mujer que ha vivido en la casa y la ha cuidado muchos años y ahora trabaja para la familia Otis.

### Figura 9

4. Determina todos los personajes existentes y descríbelos detalladamente ( física, emocional y mentalmente)

un anciano amigable y con miedo a la oscuridad. Su amigo que se encontraba triste por la muerte de su esposa.



la esposa es =  
ESCALTA, cabello corto, y muy locita.

También se observa que se alcanzó el nivel de lectura literal, no solo en las actividades escritas sino también en las actividades orales. Uno de los talleres que se implementó, se componía de dos partes, el primero se refería a la primera lectura del texto, y el segundo momento al acercamiento al texto desde los ejercicios teatrales. No fue posible desarrollar este taller completo en la misma sesión, debido algunas actividades escolares planeadas para ese día, por lo que éste, se dividió en dos clases. A la siguiente clase, se planteó iniciar con una conversación sobre el texto que se había leído en la clase anterior, con el objetivo de contextualizar a los estudiantes para así retomar el taller, guiada a partir de algunas preguntas, pero la conversación tomó el rumbo que los alumnos plantearon. En dicha actividad, los estudiantes determinaron los elementos principales del texto, así se evidencia en el siguiente apartado del diario de campo de dicha de sesión:

*“Al realizar la socialización de lo entendido de la lectura del texto literario, se evidencia un nivel de comprensión de lectura a nivel literal, puesto que identifican que sucede en el cuento, quienes participan de ellos y cuál es la secuencia de los hechos que tienen lugar en el texto literario, además de que ahora lo hacen dan cuenta de ello de una forma un poco más libre y podríamos decir que más autónoma, y empiezan a relacionarlo más con su entorno y a suponer diferentes desenlace de los eventos, lo cual permite inferir que ya empiezan a alcanzar también un nivel de comprensión inferencial.”*

(Diario de campo #5. Apartado interpretativo-reflexivo. Sesión de septiembre 27 2016)

En el ejemplo, se evidencia que los estudiantes alcanzan un nivel de lectura literal, de una manera un poco más libre y autónoma, es decir que no tiene que haber una estructura estricta de

preguntas de forma escrita para que den cuenta de ello, sino que, como se describe en lo anterior, la socialización empieza con un par de preguntas guía para que; ellos mismos tomen el rumbo de la conversación y completen la información principal que proporcionó el texto en una primera lectura.

Ahora bien, a partir de estos ejemplos podemos concluir que los estudiantes alcanzaron un nivel de comprensión literal del texto literario, sin embargo no es el último nivel que desarrollaron, también alcanzan otros niveles de lectura que veremos a continuación.

### **5.2.2 Comienzan los preparativos. Lectura inferencial.**

Una vez realizado el primer acercamiento con el texto literario, es necesario que la lectura supere el primer nivel de comprensión, teniendo en cuenta; por un lado que el acto de leer y específicamente leer literatura, como mencioné en unos capítulos atrás, involucra mucho más que solo comprender la información superficial que nos brinda el texto, puesto que es un proceso donde no solo se involucra lo que aporta el texto, sino donde también interviene el ser y el saber del lector, y todo lo relacionado con el lector, así como también, la experiencia humana. Leer implica, descubrir y construir el sentido del texto, más allá de lo explícito, teniendo en cuenta las experiencias y los saberes del lector. Al respecto Rosenblatt (2002) dice:

*En realidad, la lectura es un proceso selectivo, constructivo, que ocurre en un tiempo y en un contexto particulares. La relación entre el lector y los signos sobre la página avanza como en un movimiento de espiral que va de uno a otro lado, en el cual cada uno es continuamente afectado por la contribución del otro. (p. 53)*

Si bien, la lectura inferencial no es el último nivel de lectura y menos de la literatura, puesto que como he mencionado, se propone una construcción y transformación del lector, cuando hace parte del proceso, pues es en este punto donde empieza a existir una verdadera interacción entre el texto y el lector, donde se involucran, entre otras cosas, su entorno, sus experiencias y sus

saberes, lo que le permite ver o, más allá de lo explícito, no solo en texto sino en el mundo que le rodea. El alcanzar este nivel de lectura en la literatura no solo se alcanza con respecto a lectura en sí misma, sino que es la misma literatura lo que genera una transformación en la lectura del mundo, así lo afirma Colomer (2005) cuando dice: *“La literatura, precisamente, es uno de los instrumentos humanos que mejor enseña a “darse cuenta” de que hay más de lo que se dice explícitamente”* (p. 94)

Lo mencionado anteriormente, fue posible observarlo en los estudiantes, pues además de identificar los elementos fundamentales del texto, como ya vimos en los párrafos anteriores, ellos empezaron a involucrarse más con el texto, ya que lo relacionaron con sus experiencias, con su contexto y con lo que pensaban, igualmente a la hora de crear un personaje teatralmente, y a partir de los ejercicios trabajados, les fue posible internarse más en todo lo que caracterizaba a dicho personaje, y por qué actuaba de determinada manera; al comprenderlos y sentirlos, pudieron, en palabras de ellos “vivir la historia”, por lo que existió y se evidenció una verdadera interacción entre el texto y el lector, en este caso el estudiante.

Esto fue posible verlo, por ejemplo en una de las actividades en clase que los estudiantes realizaron, donde se involucró directamente los ejercicios teatrales con relación a la misma lectura. En esta actividad se muestra, a partir de un par de lecturas del texto, un nivel de comprensión literal e inferencial, nivel de comprensión que se fortalecería y profundizaría en una siguiente actividad como ya veremos. Veamos entonces, un ejemplo de lo obtenido en dicha actividad:

Figura 10

Septiembre 22 de 2016

Actividad en clase

1. Describe física y emocionalmente al personaje de Juan y el de su mamá.

Rta: Juan es un niño de cuarto b un poco perezoso que deja las tareas para última hora. Lleva puesto el uniforme del colegio y lo dejó el bus del colegio. Es un niño muy relajado la mamá de Juan es brava y regañona. Usa pijama y un abrigo para llevar a Juan al colegio.

2. ¿Cómo te imaginas a Pablo el amigo de Juan y a Silvia la niña del cumpleaños?

Rta: Pablo es muy buen amigo y muy chévere con Juan y Silvia es una niña muy bonita con muchos amigos en el salón.

3. ¿Cómo reaccionarías si te pasara lo mismo que a Juan? Explica por qué.

Rta: Yo estaría muy asustada porque no me gusta llegar tarde al colegio ni que mi mamá me regañe y tendría miedo por no hacer la tarea.

4. ¿Con qué personaje te identificas y por qué?

Rta: Me identifico con el personaje de Pablo porque es muy buen amigo y ayuda a

sus amigos. Yo soy muy buena amiga con mis amigas.

5. Piensa y escribe un final diferente para la historia.

Rta: Cuando Pablo abrió la puerta todos los estudiantes estaban celebrando que no tenían clase porque el profesor estaba enfermo. Pablo se puso muy contento porque él no había hecho la tarea pero nadie lo iba a regañar y se puso a celebrar y a saltar con todos sus amigos.

Figura 11

Actividad en clase

1. Describe física y emocionalmente el personaje de Juan y su mamá.

2. ¿Cómo te imaginas a Pablo el amigo de Juan y a Silvia la niña del cumpleaños?

3. ¿Cómo reaccionarías si te pasara lo mismo que a Juan? Explica por qué.

4. ¿Con qué personaje te identificas y por qué?

5. Piensa y escribe un final diferente para la historia.

Solución

1. Juan es un niño de 9 años él tiene cabello corto y es flaco con pecas en la cara y usa Sedadomis

azules. Emocionalmente es tranquilo pero cuando no hace tareas se preocupa en la noche la mamá es gorda y da miedo además tiene pijamas y chancletas es alta y en general grande. Ando de mal genio y peleo por todo.

2. Pablo es más grande que Juan un poco más moreno pero con el mismo corte de Juan. Silvia es una niña con pelo largo con montes. Falsa es flaca y más bajita que Juan y Pablo.

3. Me pondría feliz porque me habría salvado de perder una nota y de más regaños.

4. Con Juan porque las tareas que no hago se las pido a mis amigos.

5. Juan llega a la escuela y era lunes festivo por lo que su mamá lo regaña y le pide disculpas el cuando llega hace su tarea. FIN.

Aquí es posible evidenciar, que los estudiantes además de identificar los elementos básicos del texto, es decir, tema, conflicto, eventos y personajes, relacionan dicho texto, con sus experiencias personales, les fue posible comparar las reacciones y actitudes de algunos de los personajes con las suyas propias y con las de algunas personas de su entorno, además de proponer desenlaces diferentes para los eventos ocurridos. Es decir, se evidencia que existió una interacción entre el texto y el estudiante, además de que es posible decir que empezaron a alcanzar un nivel de comprensión inferencial.

Ahora bien, su interacción con el texto no se generó solamente a partir de esta actividad, también fue posible verlo en las actividades siguientes a este ejercicio, que involucraron ejercicios teatrales ligados al texto leído, esto podemos verlo en el registro de la segunda parte de dicho taller a continuación:

*“...También se puede evidenciar este nivel de comprensión (inferencial), en la segunda parte de la clase, donde se usaron recursos y ejercicios teatrales para desarrollar una lectura un poco más profunda del cuento. A partir del desempeño y la participación de los estudiantes en dichos ejercicios teatrales, fue posible evidenciar que ellos lograron, a partir de estos, un reconocimiento corporal y su relación con las emociones, con las que se relacionaban y las que experimentaban los personajes del cuento leído, lo que les permitió conocer, explorar y comprender realmente a los personajes, y a partir de ello, pudieron explorar, plantear y representar el cómo reaccionarían dichos personajes, a situaciones diferentes a las planteadas en la lectura, lo cual les permitió ampliar su comprensión e interpretación del texto literario en sí mismo.”*

(Diario de campo #6. Apartado nivel interpretativo-reflexivo. Sesión septiembre 29 2016)

De acuerdo a la reflexión en el diario de campo, se evidencia los estudiantes tienen la capacidad, en primer lugar de relacionar el texto literario con sus saberes, experiencias y entorno, así como también pueden interactuar más con el texto a partir de los ejercicios teatrales, puesto que el explorar el carácter corporal y vocal de los personajes les permitió, interiorizar y comprender mejor sus correspondientes personalidades y actitudes, lo que a su vez les facilitó representarlos y reconocerse o no en ellos, es decir que les fue posible interactuar más con el

texto, además de identificar sus propias actitudes en el mismo. El progreso y mejora que se presentó, con respecto a la relación entre la lectura, la literatura y el lector, a partir de la intervención de la disciplina teatral en dicho proceso, se evidenció también en la respuesta de la profesora titular a una de las preguntas, en la entrevista que se realizó, con el objetivo de conocer su percepción con respecto al proceso de intervención. La respuesta, a la pregunta, ¿Cree usted que los ejercicios teatrales que comprenden el cuerpo y la voz, y el llevar el texto literario a escena, ayudaron a que los estudiantes comprendieran mejor e interpretarían un texto?: fue:

*“Claro, obviamente que sí, los ejercicios que se hicieron durante la intervención, no solamente ayudaron a lo que me pregunta de la parte del cuerpo y la voz, sino también al desarrollo de esos procesos de la comprensión lectora y más cuando para representar el teatralmente el texto, debieron involucrarse más con el mismo, llevar su lectura más allá e interpretarlo, que fue lo que más se trabajó”*

(Transcripción entrevista profesora titular. Marzo 23 de 2017)

Aquí se evidencia, como desde la percepción de la profesora, el articular los ejercicios teatrales al proceso de enseñanza y aprendizaje de literatura del curso 502, permitió una mayor interacción entre el autor y el texto, lo que potenció que se alcanzaran niveles de comprensión como el literal y el inferencial, y hasta se llegara a un nivel interpretativo.

### **5.2.3. El gran estreno; Puesta en escena.**

Como ya mencioné, leer es un proceso que comprende más allá de la decodificación alfabética, pues implica una relación e interacción entre el lector, sus saberes previos, su experiencia y el texto y todo lo que este implica. Al respecto Valencia (2008) afirma: *“la lectura ha de asumirse como el acto de comprender e interpretar representaciones, sean de carácter lingüístico o de cualquier otra sustancia de expresión”* (p. 92) Esto quiere decir que, teniendo en cuenta que en este proceso intervienen diferentes aspectos alrededor del lector y el texto, la intervención de otro medio de expresión, como lo es el teatro, puede enriquecer el proceso lector.

Para llevar un texto literario, al aspecto escénico, es necesario como ya vimos, además de alcanzar un nivel literal e inferencial del texto, que el lector se involucre y exista una interacción entre este con el texto, construir su sentido, descubrir que pretende el autor el obrar, cual es la propia interpretación del lector acerca de este, pero también, teniendo en cuenta que se pretende realizar una representación escénica del texto, definir que se va contar, como se va a contar, que interpretación y que intención se le va a imprimir al texto en escena.

A partir de lo anterior, la articulación del teatro y la literatura en el aula, además de promover y permitir un desarrollo de las habilidades comunicativas y expresivas, como ya vimos, permitió que el lector, el estudiante, avanzara, fuera un poco más respecto al acto de leer, a la lectura, puesto que además de permitir involucrarse más con el texto literario, como vimos en la categoría anterior, al pretender, no solo desarrollar y trabajar el texto a partir de ejercicios teatrales, sino además adaptar y llevar a escena un texto literario, esto exigió alcanzar un nivel de comprensión e interpretación, ir un poco más allá, hacer un reconocimiento y una interiorización más profunda de los personajes y del texto, además de imprimirle una interpretación, una intención al texto al momento de representarlo.

Esto fue posible observarlo y percibirlo en las presentaciones finales que cada grupo hizo de los textos literarios, específicamente cuentos y leyendas, trabajados en la tercera fase, donde además de comprender y entender el texto literario, debieron adaptarlo para ser llevado a escena, debieron caracterizar a profundidad, y construir los personajes, teatralmente hablando, teniendo en cuenta, además del sello personal que cada uno le puso a su personaje, la interpretación y la intención que cada uno decidió darle al mismo. Los resultados obtenidos en dicha presentación fueron muy interesantes, puesto que a pesar de que todos tenían las mismas indicaciones con respecto al trabajo que debía hacerse, se tuvieron diferentes resultados finales, donde se mostró,

que aunque fuera de forma consciente o inconsciente, cada grupo le imprimió su propia interpretación del texto a la puesta en escena. Esto lo podemos observar en el apartado de la descripción del registro audiovisual de dichas presentaciones, a continuación:

*“En la presentación de uno de los grupos, el cuál represento el cuento “El cuento que estaba prohibido leer”, además de evidenciarse el esfuerzo de una caracterización, interpretación y representación integral del texto, ellos decidieron hacer un cambio y este fue que no existieron diálogos, ni narrador, ellos decidieron contar la historia solo con su cuerpo, es decir ellos actuaron, se comportaron corporalmente como el personaje que representaban, no dijeron una sola palabra, actuaron, interactuaron y contaron la historia valiéndose del vestuario, de la escenografía y el cuerpo. La forma en la que ellos decidieron llevar a escena el texto también, además de mostrar su visión y lectura sobre el texto, permite llegar a la conclusión de que descubrieron otro lugar de enunciación desde el cual se pueden acercar al texto, desde el cual pueden leer el texto , desde lo teatral, pero específicamente desde lo corporal y no solamente los estudiantes que estaban representando el cuento, sino los demás también, porque puesto que al principio no entendían que pasaba, pero muy rápido se metieron y aunque no se pronunció ni una sola palabra, ellos comprendieron la historia que les estaba siendo contada, puesto que al final de la representación ellos mismos comentaron su agrado y gusto con el trabajo de sus compañeros.... “*

(Transcripción video #4. Sesión del 20 de marzo de 2017. Apartado de comentario) (anexo 10)

En el ejemplo se evidencia una lectura más integral y completa por parte de los estudiantes, que fue más allá, es decir donde se supera el nivel literal y existió un proceso de construcción de sentido, donde interactuaron el texto y el lector, puesto que, como se muestra en el ejemplo, les fue posible a los estudiantes llevar la historia realmente a escena, es decir no fue solamente un recital de diálogos, sino que se observó una creación y construcción de personajes bien hecha, sustentada desde lo vocal y lo corporal donde intervino también lo emocional puesto que le imprimieron a la representación visión e interpretación propia del texto literario que estaba siendo representado.

Esta interacción entre el texto y el lector, donde se desarrolló la comprensión lectora a nivel inferencial e interpretativo y un proceso lector mucho más interactivo entre el lector y el texto, se evidenció también, en una entrevista que se les realizó a los estudiantes, donde ellos expresan haber comprendido más y mejor, y haberse sentido más vinculados a los textos literarios trabajados a partir de la articulación del teatro y la literatura en el aula. Veamos unos ejemplos de lo recolectado en dicha entrevista. A la pregunta: ¿Cómo te sentiste llevando a escena un cuento? Algunos estudiantes respondieron:

Estudiante no1: *“Bonito, chévere, porque hicimos la obra de teatro como si estuviéramos metidos en el cuento”*

Estudiante no 2: *“Bien, pues...al principio un poco nervioso, pero después chévere porque nos pudimos disfrazar y pudimos como representar, fue chévere que actuamos en grupo.”*

Así mismo, a otra de las preguntas: ¿Crees que llevar a escena un texto literario le puede ayudar a comprender e interpretarlo mejor? ¿Por qué?, los estudiantes respondieron:

Estudiante no 1: *“Sí porque nos puede ayudar a sentir como si estuviéramos en la historia, adentro del cuento”.*

Estudiante no.3: *“Tal vez sí, porque aparte de que estamos como interpretando, tal vez podamos vivir lo que sintieron las personas.”*

Estudiante no.4: *“Sí, porque bueno, primero que todo, nos hace recrear las cosas que pasaron en el cuento, leyenda o mito, nos hace pensar más sobre lo que vamos a hacer en la escena, y eso nos sirve mucho para entender mejor el cuento.”*

Igualmente, a la pregunta ¿Por qué crees que sería valioso seguir realizando este tipo de actividades en la clase de lengua castellana?, las respuestas fueron;

Estudiante no.4: *“Pues porque nos abriría más la creatividad, nos abriría la mente a pensar y crear los personajes, lo que está pasando en la historia, como lo vamos a hacer, a representar,*

*como en este caso con el maquillaje y vestuario, y también con qué voz y movimientos los vamos a hacer.”*

Estudiante no 5: *“Porque aprendemos a perder el miedo a la pena para hacer frente a una multitud, además porque fomenta la arte de actuar y abre nuestra creatividad.”*

(Transcripción entrevistas finales estudiantes, abril 4 de 2017)

A partir de estas respuestas obtenidas de los estudiantes, es posible evidenciar un progreso en cuanto a la relación entre el estudiante y la literatura, puesto que se evidencia la existencia de un proceso lector interactivo, donde se involucra tanto lo que aporta el texto, así como lo que aporta el lector, sus conocimientos y experiencias. Además se evidencia un proceso de exploración del texto por parte del lector, donde además de construir el sentido del texto, también se descubrieron ellos mismos. Estas opiniones por parte de los estudiantes, permite inferir una verdadera vinculación del lector con el texto donde pueden estar *“como si estuvieran metidos en el cuento”*.

### **5.3 Categoría 3: Reconocimiento de sí mismo desde el teatro y la literatura**

A través de todo el documento y la investigación, fue posible percibir el papel decisivo y el aporte de la literatura a la formación integral del ser humano, puesto que además de que da acceso al saber, aporta en cuanto al descubrimiento del mundo, de la realidad en que se vive, así como también permite la ampliación de la experiencia, lo cual a su vez además de aportar saberes y conocimientos al sujeto, le permite realizar un proceso de reconocimiento de si mismo. Con respecto a este aporte de la literatura, se obtuvieron algunos resultados que se desarrollaran en la subcategoría a continuación.

#### **5.3.1 Metiéndome en el papel. Descubriéndome.**

Como ya se mencionó, la literatura le permite al ser humano, además de conocer el mundo que le rodea y formar una opinión crítica al respecto, posibilita también un conocimiento de lo

que el lector mismo es como persona, como ser humano, además de construir una identidad, es decir que promueve un reconocimiento de sí mismo. Al respecto Rosenblatt (2002), afirma:

*“El lector aporta a la obra rasgos de personalidad, recuerdos de acontecimientos pasados, necesidades y preocupaciones actuales, un estado de ánimo específico del momento y una condición física particular. Éstos y muchos otros elementos, en una combinación que jamás podrán repetirse, determinan su fusión con la peculiar contribución del texto.”* (Rosenblatt, 2002, p. 57)

Según Rosenblatt(2002) y Petit (1999), es a partir de esta interacción, estos aportes que realizan tanto el texto como el lector, que además de generarse una construcción de sentido del texto, el lector forma una visión del mundo en el que vive, pero también de sí mismo, concibe al mundo y a si mismo, ya no como le dicen que debe hacerlo, sino que lo hace a partir de lo que crea ha apartir del contacto entre lo que aporta el texto y lo que aporta él como lector.

Por su parte, el teatro también posibilita y le aporta a este proceso de reconocimiento y de construcción de identidad y de sí mismo, puesto que, como dicen dicen Venegas, Muñoz, & Bernal, (1994) el teatro y el juego dramático en el aula, *“Estimula su crecimiento y desarrolla en otras áreas. Usa su conocimiento del mundo, integra su experiencia e información, lo prepara para la vida adulta, permitiéndole desempeñar papeles para el futuro. Amplía su experiencia, tomando papeles ajenos, siendo otra persona.”* (p. 267)

Si bien, ambas disciplinas aportan indudablemente al individuo en su proceso de conocimiento de si mismo y en la construcción de la identidad, los cambios que se van generando son muy difíciles de detectar debido al carácter tan personal de dicho proceso, y más cuando se pretende evidenciar un cambio o transformación en tan poco tiempo. Sin embargo, fue posible percibir algunos indicios, que me permitieron inferir que dicho reconocimiento y construcción si se había producido, o por lo menos se había comenzado a gestar. El indicio, al que me refiero es la actitud

de los estudiantes, no solamente frente a la lectura y la literatura, sino también con respecto a la convivencia con sus compañeros, con su actitud frente al trabajo propio y de los demás, así como también de la confianza sobre sí mismos, que mostraron y que fue en aumento.

Una evidencia de este reconocimiento y construcción de identidad, se encuentra en el diario de campo donde se registra la sesión donde se desarrolló un taller correspondiente a la fase 2, donde se muestra que a partir de dicho taller, les fue posible a los estudiantes reconocer elementos o características tanto de su entorno, de su vida cotidiana, como de sí mismos, en el texto literario y en sus personajes, a partir de la creación y reconstrucción desde ejercicios teatrales para su representación. A continuación un apartado de dicho diario.

*“También fue posible observar, a partir de su desempeño en los ejercicios y de la forma de expresarse en el momento de la retroalimentación de los mismos, que les fue posible identificarse más con el texto, así como también lo relacionaron más con su entorno y sus experiencias cotidianas. Así mismo. En la parte de retroalimentación, los estudiantes expresaron haberse identificado, pero también haber reconocido cosas, y actitudes diferentes a las suyas propias, en los personajes que representaron e interpretaron en la clase. Ellos se refieren a un momento del taller donde a partir de la lectura del texto literario y de los ejercicios de expresión corporal y de improvisación, debían construir los personajes teniendo en cuenta la personalidad de este y la caracterización corporal y emocional del personaje. Fue allí, donde les fue posible reconocerse, ya fuera porque eran parecidos, actuarían parecido o sentido parecido, o bien diferente a los personajes en la historia. Además también les fue posible identificar elementos de su entorno en el texto, debido a las características del mismo.”*

( Diario de campo #6. Apartado del nivel interpretativo-reflexivo)

Aquí se evidencia, a partir de la observación y reflexión de la clase, así como también a partir de lo que los propios estudiantes expresaron en el momento de retroalimentación de la clase, que empieza a generarse un proceso de reconocimiento por parte de los estudiantes, de su cotidianidad, de sí mismos y del otro, a partir de los talleres de literatura-teatro que se plantearon, puesto que se produce esto, desde el texto literario, pero también desde la reconstrucción del

mismo para ser llevado a escena. Dicho reconocimiento, también se reflejó en la manera de interectuar y convivir entre ellos mismos, pues su actitud hacía el compañero y su trabajo, se volvió mucho más respetuosa.

Otro ejemplo de esto, se encuentra en la entrevista que se le realizó a la docente titular del curso, quién comparte con ellos la mayoría del tiempo escolar, y conoce todas sus actitudes y comportamientos. A la pregunta, ¿el articular el teatro al proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura, ayudó a los estudiantes a tener una relación más cercana con la lectura?, ella respondió *“Claro que sí, porque con las intervenciones que se hizo en la parte de teatro los chicos pudieron conocer más sobre todo la parte de lectura, de la literatura y no solo eso sino que también ayudó al eje de convivencia, entonces como que hay que agregar esa parte.”*; aquí se evidencia, que según la percepción de la profesora, además de aportar con respecto a la relación entre los estudiantes y la lectura y la literatura, también se aportó con respecto a la convivencia de los estudiantes entre sí y con sus profesores, lo que podría indicar un cambio con respecto al reconocimiento de sí mismo y del otro.

Por otro lado, a la pregunta ¿cuál es su opinión sobre el plan de intervención que se implementó?, se obtuvo la respuesta: *“Bien, a mí me gustó precisamente por los diversos tipos de ejercicios teatrales que se hicieron, porque de pronto los niños no estaban acostumbrados a hacer esos ejercicios o no los conocían entonces para ellos era novedoso salir al patio a hacer una actividad individual pero que también de eso dependía algo grupal y que no solamente era actividad por actividad sino que iba ligado con la parte literaria y de lectura”*. Lo cual reitera, su percepción respecto al cambio de actitud de los estudiantes con respecto no solo a la clase y a este tipo de actividades, sino también y más importante, su actitud con respecto a sí mismos, a lo

que son, a lo que es el otro como ser humano, lo cual como ya se dijo, podría ser un indicio de que el proceso de transformación, y de construcción de la identidad ha fortalecido.

Otra evidencia de esto, se encontró en el diario de campo de una de las sesiones dónde se registró:

*“Con cada ejercicio los estudiantes fueron ganando poco más confianza, y las burlas también disminuyeron lo que permitió que se desempeñaran un poco mejor en las actividades finales. Al ganar seguridad en sí mismos, han ganado más confianza en el grupo lo que les ha permitido expresarse mejor, donde su conducta y disposición hacia los otros ha mejorado, se muestran más respetuosos.*

(Diario de campo #2. Apartado nivel interpretativo-reflexivo. Sesión septiembre 15 2016)

Aquí se demuestra, como también los ejemplos anteriores, que el tipo de talleres planteados, al haber desarrollado las habilidades y aspectos descritos en las categorías pasadas, han fortalecido en los estudiantes su confianza en sí mismos, lo cual les ha facilitado la convivencia con sus compañeros puesto que ahora pueden concebir el trabajo del otro como válido también, y esto se evidencia en el respeto que se muestran entre sí, que no se mostraban antes de la intervención.

## Capítulo 6

### 6. Conclusiones y recomendaciones.

#### 6.1. Conclusiones

Teniendo en cuenta lo que se propuso desde un principio trabajar en esta investigación, es decir, fortalecer los procesos de enseñanza y aprendizaje del texto literario a través del teatro en el curso 502, de la jornada de la mañana del colegio La Candelaria, en general, y a partir de los resultados obtenidos, es posible concluir que además de un progreso en cuanto a la comprensión e interpretación de un texto literario, a partir de la articulación del teatro y la literatura en el aula, también se observó una mejora en cuanto a la actitud por parte de los estudiantes frente a la lectura y frente al uso de su cuerpo como medio de expresión, así como también se evidenció un mejor trato y convivencia entre ellos.

Por otro lado, el implementar y desarrollar ejercicios teatrales en el aula, les permitió desarrollar las habilidades expresivas y teatrales en los estudiantes, lo que a su vez les dio la posibilidad de ser más conscientes del rol del cuerpo y del lenguaje oral en las diferentes situaciones comunicativas, y por lo tanto mejorar sus maneras de expresión, tanto en actividades académicas, como una presentación oral frente a todo el salón, como también al momento de expresarse con sus compañeros.

También es posible concluir que, la interdisciplinariedad entre la literatura y el teatro, además de permitirle al alumno vincularse más con el texto literario, aporta en cuanto a la comprensión de lectura, puesto que favorece que se supere un nivel de comprensión literal e inferencial, puesto que facilita que el lector involucre en el acto de leer, sus saberes y experiencias, su entorno y su vida cotidiana, lo cual permite, que se dé una interacción entre el texto literario y el lector, a

partir de lo cual se produce una construcción de sentido que el niño siente más cercana y significativa.

Así mismo, la articulación de la literatura y el teatro, promueve un reconocimiento de sí mismo y del otro, lo cual además de facilitar que los estudiantes adquieran y fortalezcan la confianza en sí mismo, también promueve que se acepte y respete al otro, lo que permite que haya más confianza entre ellos, es decir grupal, lo que a su vez favorece el trabajo en grupo, y que finalmente resulta en una mejor convivencia estudiantil.

Finalmente, es posible concluir que la articulación de dos disciplinas como la literatura y el teatro, más allá de renovar y enriquecer el proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura y de promover la lectura, beneficia y fomenta una formación integral del sujeto, del estudiante, del niño, lo cual en últimas es el objetivo principal.

## **6.2 Recomendaciones**

Como vimos, el articular la disciplina teatral a la literatura, aporta en diferentes aspectos, por lo tanto sería conveniente que se dedicara un espacio en el aula para potencializar dicha interdisciplinariedad, y así como disponer de más tiempo para la realización del mismo.

Igualmente, este proyecto brinda la posibilidad de ser adaptado a otros contextos, sin embargo es necesario realizar los ajustes correspondientes, de acuerdo a las necesidades específicas del grupo con el que se vaya a explorar e implementar esta propuesta. Por otro lado, como se ha evidenciado, la formación interdisciplinar presenta diferentes aportes que enriquecen el proceso de enseñanza y aprendizaje, en este caso específico de la literatura, lo cual deja el tema abierto a que se investiguen y exploren, nuevas opciones y propuestas donde se promueva la interdisciplinariedad entre la literatura y otras áreas o campos de estudio.

Como se ha mencionado, la vinculación de los ejercicios teatrales y dramáticos, y del teatro en general, así como también un espacio destinado a la lectura y literatura, en aula, representan diferentes aportes y beneficios para el proceso formativo de los estudiantes, se recomienda dedicar más tiempo escolar para este tipo de actividades.

Finalmente, en cuanto a la línea de práctica, al momento de llevar a cabo el plan de intervención, ya finalizando el proceso, se presentaron algunos obstáculos con respecto al cambio de primaria y bachillerato, debido a los procesos y tiempos que se desarrollan en cada uno, se presentaron algunos inconvenientes con respecto a la continuidad del proceso, por lo que se recomienda para un futuro, que el proceso de práctica se desarrolle en su totalidad, en uno de los dos niveles.

## Referencias

- Álvarez, J. L., & Jurgenson, G. (2003). *Cómo hacer investigación cualitativa. Fundamentos y metodología*. Paidós Educador.
- Barba, E., & Savarese, N. (2010). *Diccionario de Antropología Teatral. El arte secreto del actor*. Perú: Editorial San Marcos E.I.R.L .
- Bombini, G. (2004). *Los arrabales de la literatura. La historia de la enseñanza literaria en la escuela secundaria argentina (1860-1960)*. Argentina: Miño y Dávila editores.
- Cañas Torregrosa, J. (1999). *Didáctica de la expresión dramática. Una aproximación a la dinámica teatral en el aula*. Barcelona: Ediciones Octaedro. S.L.
- Cassany, D., Luna, M., & Glòria, S. (1994). *Enseñar Lengua*. Barcelona.
- Cervera, J. (2006). *Cómo practicar la dramatización con niños de 4 a 14 años*. Biblioteca virtual universal.
- Colegio La Candelaria I.E.D. (s.f.). Proyecto Educativo Institucional. Bogotá, Colombia.
- Colomer, T. (1991). De la enseñanza de la literatura a la educación literaria. *Comunicación, Lenguaje y Educación*, 21-31.
- Colomer, T. (2001). La enseñanza de la literatura como construcción del sentido. *Lectura y vida*.
- Colomer, T. (2005). *Andar entre libros. La lectura literaria en la escuela*. México: Fondo de cultura económica.
- Elliot, J. (2000). *La investigación-acción en educación*.
- Grotowsky, J. (2008). *Hacia un teatro pobre*. España: Siglo XXI editores.
- Jurado Valencia, F. (2008). La formación de lectores críticos desde el aula. *Revista Iberoamericana de Educación*, 89-105.
- Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Loaiza, L. F. (2008). Pedagogía y Teatro. *Revista Colombiana de las Artes Escénicas Vol. 2*.
- Martinez, M. (2006). La investigación cualitativa (síntesis conceptual). *Revista de investigación en psicología* .
- Matilla, L. (2012). *La aventura del teatro*. Madrid: Planeta: Espasa Calpe.
- Ministerio de Educación Nacional. (Junio de 1998). Lineamientos curriculares de la lengua castellana. Bogotá, Colombia.
- Monje Álvarez, C. A. (2011). *Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa*. Neiva: Universidad SurColombiana.
- Petit, M. (1999). *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura*. México: Fondo de cultura económica.
- Rosenblatt, L. M. (2002). *La literatura como exploración*. México: Fondo de cultura económica.

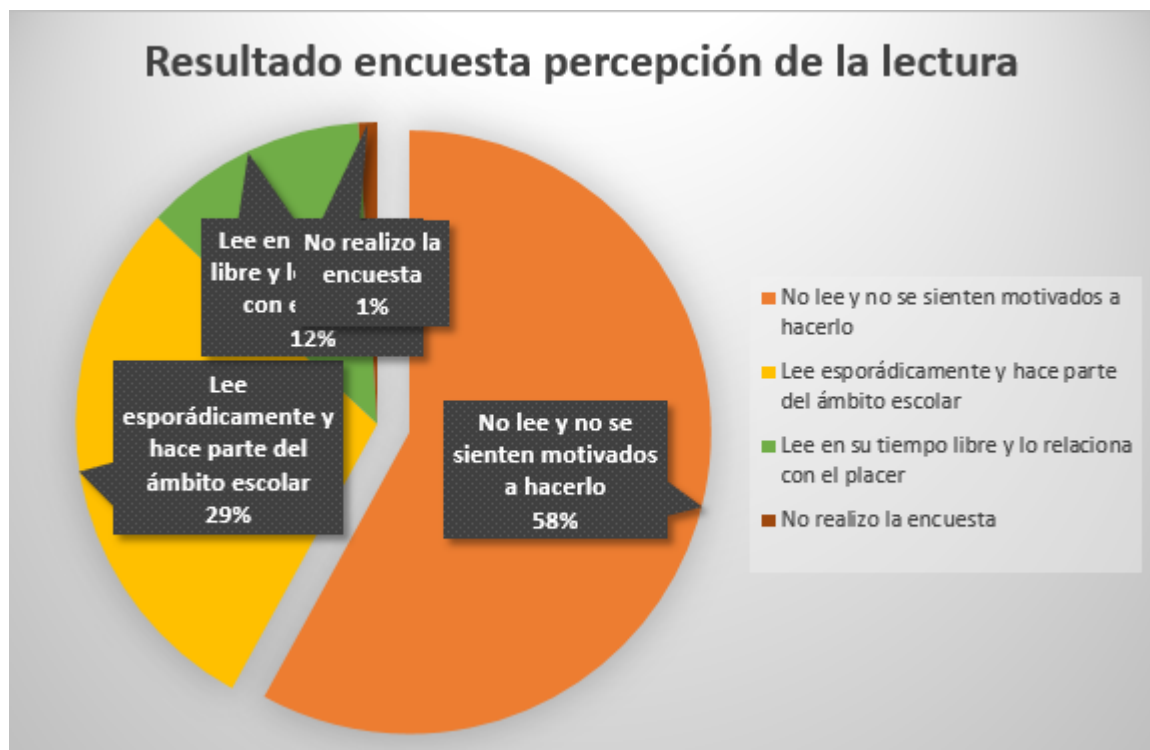
Vanegas, M. C., Muños, M., & Bernal, L. D. (1994). *Promoción de la lectura en la biblioteca y en el aula*. Buenos Aires, Argentina: Aique Didáctica.

Vanegas, M. C., Muñoz, M., & Bernal, L. D. (1994). *Promoción de la lectura en la biblioteca y en el aula*. Buenos Aires, Argentina: Aique Didáctica.

Villa, J. (2006). *Manual de teatro*. Bogotá D. C., Colombia: Panamericana Editorial Ltda.

## Anexos

### Anexo 1. Resultados encuesta aplicada



## Anexo 2. Encuesta de caracterización 1.

Nombre: \_\_\_\_\_

1. ¿Con quién vives?

\_\_\_\_\_

2. ¿Tus familiares leen?

\_\_\_\_\_

3. ¿Tus familiares leen contigo?

\_\_\_\_\_

4. ¿Qué sientes cuando lees?

\_\_\_\_\_

5. ¿Qué piensas de los libros?

\_\_\_\_\_

6. Dibuja a tu familia tal y como es y al lado o debajo de cada miembro de tu familia escribe a que se dedica.

A large rounded rectangular box with a black border, intended for drawing a family and labeling members with their professions. The box is currently empty.

### Anexo 3. Encuesta de caracterización 2.

Conozcamos un poco más de ti...

- ¿Cuál es tu actividad favorita del tiempo libre?

- ¿Cuántas veces a la semana realizas esa actividad?

- ¿Cuál es tu programa de televisión favorito y tu película favorita?

- ¿Cuál es tu género musical favorito?

- ¿Cuál es la actividad que más te gusta hacer en familia?

- ¿En dónde naciste? ¿De dónde es tu familia?

- ¿En qué barrio vives?

- ¿Qué quieres ser cuando seas grande y por qué?

- ¿Cuántas veces al mes lees un cuento, poema, relato o libro?

- ¿Cuántas veces al mes lees en compañía de alguien?

- ¿Te gusta más leer en compañía o solo(a)?

- ¿En qué lugar pasas más tiempo?

- ¿En qué lugar te gusta leer?

- ¿Cuál fue el último libro que leíste? ¿Cuándo fue?

- ¿Sobre qué tema fue el último libro que leíste?

- ¿Sobre qué tema te gustaría que se tratara el próximo libro que leyeras?

- ¿Sabes que es una obra de teatro? Si es así ¿Qué es?

- ¿Alguna vez has ido a teatro? Si es así ¿Cuándo y dónde?

- ¿Qué actividad o actividades realizas con tu familia para divertirte?

### Anexo 4. Consentimiento informado



ÉCOLE LA CANDELARIA  
INSTITUTION EDUCATIVE INTEGREE  
"Éducation dans et pour la diversité"



Señores Padres de familia:

Con el fin de potenciar los procesos de enseñanza- aprendizaje de la literatura, se llevará a cabo un proyecto de investigación en la misma área a cargo de estudiantes de la Universidad Pedagógica Nacional. Para este fin se les realizarán a los estudiantes ciertas actividades tales como: encuestas, talleres y/o entrevistas entre otras. Algunas de estas sesiones se grabaran, sin embargo la información que se recoja será confidencial y no se usará para ningún otro propósito fuera de los de esta investigación. Las respuestas e ideas expresadas por los estudiantes serán anónimas y una vez transcritos los resultados de las actividades, las grabaciones se destruirán.

Yo, Luz Stella Garcia Acepto que mi hijo/hija Cristian Nicolas Ramirez participe voluntariamente en esta investigación en el área de literatura.

## Anexo 5. Encuesta experiencia lectora

### COLEGIO INTEGRADO LA CANDELARIA SEDE B ENCUESTA-ESTUDIANTES DEL GRADO 502

Responde las siguientes preguntas:

- ¿Te gusta leer? Si o no ¿Por qué?  
\_\_\_\_\_
- ¿Qué te gusta leer?  
\_\_\_\_\_
- ¿Recuerdas cuál fue la primera vez que leíste un libro, ya sea solo o en compañía, o cuál fue la primera vez que alguien más te leyó? Describe tu experiencia  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- ¿Quién te enseñó a leer?  
\_\_\_\_\_
- ¿Acostumbras a leer en casa o en otro lugar que no sea en el colegio?  
\_\_\_\_\_
- ¿Tienes algún libro favorito? ¿Cuál?  
\_\_\_\_\_
- ¿Te gusta leer por diversión?  
\_\_\_\_\_
- ¿Te gusta ir a la biblioteca? Si es así, ¿por qué?  
\_\_\_\_\_
- ¿Vas con frecuencia a la biblioteca? ¿Qué actividades realizas allí?  
\_\_\_\_\_

## Anexo 6. Actividad del Taller ¿Qué tipo de texto prefieres?

Lee la siguiente información atentamente y luego contesta según tus gustos.

**Historieta o Cómic:** Es un relato o historia explicada mediante viñetas o recuadros que contienen ilustraciones y en el que algunas o todas las viñetas pueden contener un texto más o menos breve.

Ejemplo:



**Manga:** El Manga es un estilo de historieta japonesa. El término Manga proviene del japonés y es posible traducirlo como "garabatos" o "dibujos caprichosos". Es característico por el estilo del dibujo que tiene.

Ejemplo:



- ¿Qué tipo de texto te gusta más?

a). El cuento                      d) El manga                      Por qué?: \_\_\_\_\_  
b) El mito                          e) El cómic                      \_\_\_\_\_  
c) La leyenda

- Si tuvieras que hacer una puesta en escena de un texto, que tipo de texto te gustaría que fuera?

a). El cuento                      d) El manga                      Por qué?: \_\_\_\_\_  
b) El mito                          e) El cómic                      \_\_\_\_\_  
c) La leyenda

- ¿Qué tipo de texto te gustaría que trabajáramos en clase?

a). El cuento                      d) El manga                      Por qué?: \_\_\_\_\_  
b) El mito                          e) El cómic                      \_\_\_\_\_  
c) La leyenda

## Anexo 7. Planeación Taller de Literatura-teatro (fase 2)

### Taller de literatura-Teatro

**Hora de la clase:** 9:30-11:15 am

**Fase a la que corresponde:** Fase N.2

**Objetivos:**

- Usar el teatro como recurso para comprender e interpretar un texto literario.
- Crear conciencia sobre la influencia de lo corporal en la comunicación y representación.
- Adquirir cierta conciencia sobre la importancia de lo corporal a la hora de interpretar un personaje.

**Desarrollo:**

Este primer taller constará de cuatro momentos: un primer momento donde se realizará la lectura del relato "El día que no hubo clase" del libro *El terror de sexto B* de Yolanda Reyes, un segundo momento donde se conversará un poco del texto leído y seguidamente se caracterizarán los personajes con respecto a su personalidad, las emociones por las que pasa a lo largo de la historia y actitudes con respecto a ciertas situaciones. El tercer momento constará de dos partes; la primera será de calentamiento y ejercicios de expresión corporal como tal, y la segunda parte será el de representar a los personajes del texto, sus diversas actitudes y sentimientos, esta representación se hará principalmente a partir de lo corporal en una actividad que involucrará la improvisación.

**Actividades:**

Actividad N. 1: Lectura del relato "El día que no hubo clase" del libro *El terror de sexto B* de Yolanda Reyes. Esta lectura la hará la docente en voz alta.

Actividad N. 2: A partir de algunas preguntas orientadoras por parte de la docente se conversará un poco sobre el texto leído, dirigida la conversación a comprender e interpretar el texto, y en un primer momento de acercamiento a relacionar el texto con el entorno de los estudiantes y sus experiencias. Serán preguntas como: ¿De qué se trataba el relato? ¿Cuáles son los personajes presentes en el relato? ¿Qué actitudes tuvo Juan Guillermo a lo largo de la historia? ¿Cómo crees que se sintió Juan al llegar el lunes al colegio? ¿Cómo crees que se sintió la mamá de Juan al ver lo que sucedió con el carro? ¿Cuál crees que sería la reacción de la mamá al ver a Juan? ¿Cómo habrías reaccionado si estuvieras en el papel de Juan si te pasara lo mismo un lunes en la mañana? ¿Cómo te sientes y que

haces tú los domingos a las 6 de la tarde? ¿Te sientes igual que Juan los lunes en la mañana?

Actividad N.3: Caracterización de los personajes. En esta parte se realizará la caracterización de los personajes en grupos de 3 o 4 estudiantes, de forma escrita. El ejercicio constará de varios puntos:

- Describe física y emocionalmente al personaje de Juan
- Dibuja a Juan Guillermo
- Describe física y emocionalmente al personaje de la mamá de Juan
- Dibuja a la mamá de Juan
- ¿Cómo te imaginas a Pablo el amigo de Juan? Descríbelo física y emocionalmente
- ¿Cómo te imaginas a Silvia, la niña del cumpleaños? Descríbela física y emocionalmente.
- Describe las diferentes actitudes y emociones por las que paso Juan Guillermo y su mamá.

Actividad N.4: Expresión corporal. Una vez caracterizados los diferentes personajes, y de identificar las diferentes actitudes y emociones por las que ellos pasan, pasaremos a un momento de acercamiento y reconocimiento corporal y luego este reconocimiento corporal será llevado al plano emocional, es decir se pretenderá identificar el comportamiento corporal y su relación con las emociones.

Primero se tendrá un momento de calentamiento con actividades como: (Jaime Villa, manual del teatro)

- Caminar en cuclillas con las manos en las caderas; luego en los tobillos.
- Caminar en cuclillas con las rodillas ligeramente inclinadas mientras las manos tocan la parte exterior del pie, luego cogiendo las puntas de los dedos.
- Correr en puntas de pie procurando que el impulso salga desde los hombros (como si uno fuera una marioneta de hilos)
- Apoyado en la planta de los pies, flexionar las rodillas mientras los brazos permanecen extendidos hacia adelante.

Luego vendrán los ejercicios de expresión corporal (Jaime Villa, manual del teatro)

- Caminar como robot con movimientos rectos y sin articulaciones. Los movimientos deben ser bruscos y sin ritmos definido.
- Movimiento y ritmo. Al son del golpe de manos, deben moverse como se especifica en la siguiente lista. Al cambiar imprevistamente el ritmo de las manos, debe cambiar igualmente el movimiento. Deben moverse como: como si fuera redondo, cuadrado, plano, puntiagudo, como si fuera viejo, joven, gordo, flaco, mover las manos como si fueran alas, separando lo más posible las partes del cuerpo o ~~contrayendolas~~. Moverse con la intención de la expresar la furia del tigre, la rapidez del venado, la timidez de la paloma, lo amistoso del perro, la astucia del zorro.
- A partir de todas las actividades realizadas hasta el momento, en grupo se

Anexo 8. Diario de campo, sesión septiembre 20 2016.

<b>Institución:</b> Colegio integrado La Candelaria	<b>Curso:</b> 502 Jornada mañana	<b>Observadora:</b> <u>Lorraine</u> Alejandra Sandoval Ramirez
<b>Fecha:</b> Septiembre 20 2016	<b>Hora de inicio:</b> 9:30 am <b>Hora de finalización:</b> 11:15am	<b>Temática/situación:</b> Taller correspondiente a la fase 1

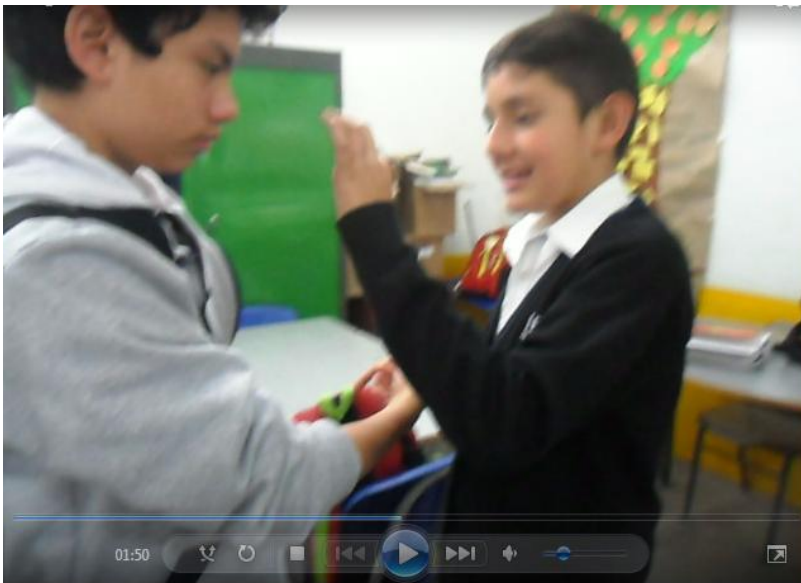
Preguntas orientadoras	Nivel Descriptivo	Nivel interpretativo-reflexivo	Categorías de Análisis
<p>¿Cómo es la actitud de los estudiantes frente a los ejercicios teatrales?</p> <p>¿Cómo se relacionan y se desenvuelven los estudiantes con los ejercicios de expresión corporal?</p>	<p>Antes de iniciar la clase se les indica a los estudiantes que la clase se realizaría en el patio y que deberían seguir las indicaciones de la docente y salir de forma ordenada.</p> <p>La clase se inicia con un ejercicio de calentamiento, de activación corporal y mental. Los estudiantes realizaron una caminata por el espacio, donde cada estudiante tenía una dirección diferente teniendo en cuenta a sus compañeros, donde además cambiaron de velocidad, dirección o movimiento, según la indicación de la docente. Seguidamente, se realizó un juego, en un principio por parejas y luego por trios, donde los estudiantes debían tocar los tobillos del otro sin dejar que el otro los tocara. Una vez finalizada la etapa de calentamiento, se realizó una actividad llamada "imán" donde los estudiantes, por parejas,</p>	<p>En esta ocasión, es más fácil y rápido llamar su atención e iniciar la clase, los estudiantes se muestran mucho más abiertos y dispuestos a la clase y están más atentos a las indicaciones de la docente.</p> <p>En un principio, no es necesaria más que una explicación para que empiecen a realizar el ejercicio, sin embargo a medida que se les va pidiendo determinado movimiento, ellos poco a poco pero una vez que exploran diferentes movimientos y encuentran el apropiado, participan activamente en el ejercicio. En la siguiente actividad, "el imán" si bien en un principio se muestran un poco tímidos, poco a poco se van desinhibiendo y van explorando nuevos movimientos y niveles, se mueve mejor por el espacio y usan todo su cuerpo y muchos diferentes movimientos hasta los que usaban hasta ahora. Se muestran muy interesados y activos en la actividad. En la siguiente actividad, los estudiantes mismos son los</p>	<p>Exploración del cuerpo</p>

	<p>debían ponerse frente a frente, luego uno de ellos debía poner la palma de la mano a 10 cm de la nariz de su compañero, y moverse de diferentes maneras y ritmos por el lugar, respetando el espacio de sus compañeros. Según la indicación de la docente cambiaban de rol o de compañeros.</p> <p>Luego, volviendo de nuevo al círculo se le asignó a cada estudiante un número del 1 al 3, a su vez a cada número se le asignó un movimiento donde se involucraba gran parte del cuerpo. En un siguiente momento debían dispersarse por todo el salón y a la indicación de la profesora, debían encontrar a los demás compañeros con su mismo número asignado, solo haciendo dicho movimiento donde no debía intervenir ningún sonido. Ganó el grupo que primero se reunió.</p> <p>En un siguiente momento, se llevó a cabo la actividad llamada “digalo con mimica”, donde se le pidió al grupo que se distribuyeran en dos filas, una separada de la otra, donde debía transmitir un mensaje uno a uno hasta que llegara dicho mensaje al primero de la fila, solo</p>	<p>que proponen los movimientos correspondientes a cada número. Si bien algunos aún se muestran tímidos y no realizan el movimiento a totalidad, la mayoría pierde rápidamente la vergüenza, y realizan dichos movimientos para encontrar a sus compañeros. Fue necesario que la docente interviniera y reiniciara la actividad un par de veces, puesto que a los estudiantes les costaba un poco solo usar su cuerpo para comunicarse y encontrarse, sin la intervención de la voz, pero al reiniciarlo una tercera vez pudieron cumplir la condición, con algo de dificultad, pero fue posible que desarrollaran el resto de la actividad cumpliendo esta condición.</p> <p>En el siguiente ejercicio, de nuevo fue necesario recalcar la condición de cero sonidos, sin embargo, esta vez fue más fácil que cumplieran dicha condición. En este ejercicio los estudiantes se mostraron más entregados a la actividad y mucho más creativos y receptivos, pues así como se atrevían a realizar movimientos más grandes y más marcados, también están más atentos a las representaciones de sus compañeros y descubren con más facilidad el mensaje que tratan de transmitir. A partir de su desempeño en estas actividades, es posible ver que se encuentran más cómodos con su cuerpo y con su uso como recurso de expresión, así como también se evidencia más confianza en el grupo, pues se animan</p>	
--	---	--	--

Anexo 9. Capturas video sesión septiembre 25-2016







Anexo 10. Capturas vídeo sesión marzo 21/2017





